

# Ніва

БЕЛАРУСКИ ТЫДНІВІК

№ 19 (637)

ГОД XIII

12 МАЯ 1968 г.

ЦАНА 60 гр.

## БГКТ

### ВЕЧАР УСПАМІНАЎ

24 красавіка гарадскі адзел БГКТ у Беластоку арганізаваў вечар успамінаў заслужаных дзеячаў рабочага руху аб сьвятакаванні 1-га Мая за санацыйнай Польшчы. Хведар Савіцкі, Васіль Літвінчык, Піліп Кізевіч, Кастусь Зубрыцкі, Шыман Кузьмін і Кандрат Валасюк расказвалі прысутным аб сваіх перажываньнях і змаганні з санацыйнай уладай, аб вывешваньні чырвоных сцягоў, арганізаванні дэманстрацый, аб арыштах перад сьвятам працоўных мас, аб дзейнасьці КПЗВ і КПП і т.д. Вёў вечар успамінаў старшыня гарадскога аддзела Кастусь Масальскі.

### ПЕРШАМАЙСКАЯ АКАДЭМІЯ

Першамайская акадэмія ў памяшканні Галоўнага праўленьня БГКТ адбылася 27 красавіка. Вёў яе сакратар ГП Уладзімір Юзюк, а даклад чытаў старшыня гарадскога аддзела БГКТ Кастусь Масальскі. Даволі багатая і цікавая была мастацкая частка. Выступілі харавы 25-асабовы калектыў васьмікласнай школы ў Гарадку пад кіраўніцтвам настаўніка Сцяпана Копы. У выкананні калектыву ўдзельнікі акадэміі пачулі рускія, беларускія, польскія і ўкраінскія песні, а таксама кароткія даволі цікавыя гумарыстычныя куплеты запазычаныя з «Нівы» з 8-май старонкі.

Удзельнікі курсу акадэмістаў (існуе ён пры гарадскім адзеле пад кіраўніцтвам Ч. Дзюбінскага) паказвалі свае музычныя дасягненні, а дэкламатарская група (яе ўзначальвае Ядвіга Лапінская), якая ад нядаўня пачала працаваць, выступіла з вершамі на польскай, рускай і беларускай мовах.

Марыся Даноўская дэкламавала верш Уладзіслава Браньскага «Айчызна», Ніна Саковіч — верш Юльяна Тувіма «Покуй» і Яўгенія Цімашук верш Бюдакі Лось «Толькі так» і верш В. Семянова «Радзіма».

### У СЕМЯНОЎЦЫ І ЧЫЖАХ

27-га красавіка адбыліся акадэміі прысвечаныя сьвяту працоўных — 1-му Маю ў Семяноўцы і Чыжах. Былі лены арганізаваныя мясцовымі ГРН-амі, грамадскімі камітэтамі ПАРП і Беларуска-польскай таварыствам.

### НА ПАБУДОВУ БЕЛАРУСКАГА МУЗЭЯ

Адной з асноўных задач Грамадска-камітэта пабудовы музея ёсць зьбіранне фінансавых сродкаў. У апошнім часе разаслана, паштэмпляваньня Ведамствам унутраных спраў Прэзідыум ВРН, спіскі добраахвотных уплат на пабудову рэгіянальнага беларускага музея.

Каардынатарамі гэтай акцыі з'яўляюцца аддзелы БГКТ у павэтах. Вялікую актыўнасць у гэтым напрамку праявіў Гайнаўскі адзел БГКТ і яго інструктар Віктар Буря. Разаслана ўжо тут (24 сакавіка) 53 спіскі. Добраахвотныя ўплаты на пабудову беларускага музея ўплацілі ўжо ў Гайнаўскім такіх ўстановах, як: пачатковая школа № 2 — 109 зл., беларускі ліцэй — 91,50 зл., адзел асветы — 165 зл., Павятова камітэта МО — 365 зл., пачатковая школа №1 — 105 зл., настаўніцкае раёна Семяноўка — 164 зл. Далейшыя ўплаты паступаюць на банкаўскі рахунак камітэта ў Гайнаўцы.

Вельмі заахвочваем усіх, каб пайшлі следам працаўнікоў гайнаўскіх устаноў. Твая залатоўка прычыніцца да захавання нашай матэрыяльнай культуры. Напамінаем, што грошы трэба ўплачваць на рахунак:

Spółczny Komitet Budowy Muzeum w Białowieży

Bank Spółdzielczy w Hajnówce  
Konto Nr 6-10.

(А.К.)

### ДЗЕЯЧ КУЛЬТУРЫ — ХТО ТАКІ?

Размова з кіраўніком Аддзела культуры Прэзідыум павятовай рады нарадавай у Гайнаўцы Станіславам Кастэрай.

Заплануе сабе журналіст сьвяточную размову аб дзеяч культуры: хто такі дзеяч культуры, чым вызначаецца? А тут размоўца задыханы, змучаны, смутны, толькі-толькі вярнуўся. Кажу: аднак хачу з вамі пагаварыць з выпадку сьвята дзеяча культуры. А ён: што стараецца дастаць самаход «Ныску» хоць нейкую для культуры Гайнаўскага павета, каб ехаць, ехаць, выезджаць як найчасей у вёску.

— Я галавою мур разаб'ю, але буду за гэты самаход біцца. Маю цяпер у нас добра арганізаваную культурна-асветную парадню, людзей розных спецыяльнасьцей, харэографа, тэатральнага інструктара, музыканта, мастака. Чаго ім сядзець у горадзе? Трэба ехаць, але чым? Нібы аўтобусам таксама можна. Ды я гавару: чаго інструктару ехаць з раныцы на вёску, людзі ў полі. А для таго, каб толькі паглядзець, як полкі ў бібліятэцы стаяць, замала. Інструктар парадні павінен ехаць у вёску на вечар. Але зноў уночы пехатою вяртацца цяжкавата. А мы хочам раскруціць працу якраз на вёсцы. Я сам сын рабочага з Гайнаўкі, але сентымент асаблівы маю

## ВЕЧНА НЕСПАКОЙНЫЯ

для гаспадара, яго цяжкай працы ў полі, яго патрэбы культуры і адпачынку. Каб мы мелі «Ныску»...

— Пралятаюць мне праз думку прозвішчы людзей — кіраўнікоў вашага павета. Знаю іх крыху і іх адданасць, веру, што «Ныска» знойдзецца... Дык хто такі дзеяч культуры?

— ...гэта чалавек вечна неспакойны. Павінен мець энергію, але найперш умеласць навязаць кантакт з людзьмі. Яму няма гадзін працы, няма нядзелі, сьвята, спакойнага вечара і спакойнага засьняннана. Культуры патрэбныя людзі перш за ўсё з прызываннем і патрэбай дзеяння.

— Маладыя, старэйшыя?

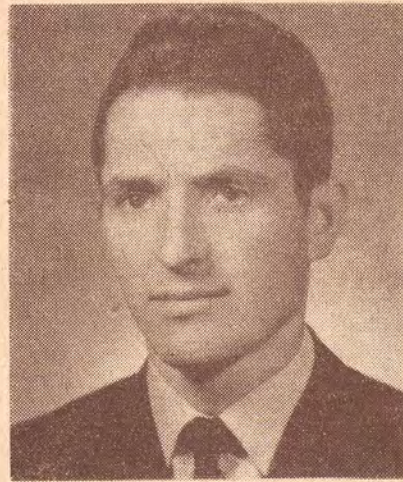
— Не пра ўзрост тут трэба гаварыць, хоць... у нас больш маладых, чым старых. Але... але... у чым маладосць? У гадах? Абсалютна не! Я ведаю дырэктара аднаго хора — 60 год яму, а каб вы пабачылі яго ў працы! Найбольш небяспечнае ў культурнай дзейнасці, што маладыя часта хутка «старэюць». Бо маладосць, якая выражаецца ў дзеянні — гэта найважнейшае! Калі чую, што кажуць пра чалавека «неспакойны», то для культуры ён прыдатны, і я яму веру. Ён мяне не спытае адразу, колькі за сваю працу дастане. Я наваг яму вымушаны прыпамінаць аб яго заплаце, такому, напрыклад, Кабацу з Гайнаўкі. Такі ж Януш Фалінскі з Белавежы. Гэта людзі поўнасьцю адданы...

— Працу больш яшчэ людзей такіх. Яны тут на гайнаўскай зямлі ёсць. На-завем іх з выпадку дня дзеяча культуры.

— Такія абодва браты Харкевічы з Ляшчукоў, Генрыка Кульчакевіч з Чыжоў, Аляксей Грыгарук з Дубін — па яго новай ініцыятыве там цяпер чынам будуць кавярню, такі ж старшыня ГРН з Дубін Царкоўных Мікалай Чыквін...

— Якая, па-вашаму, роля адзінкі ў культурнай дзейнасці і асабліва на вёсцы?

ОРГАН  
ГАЛОЎНАГА  
ПРАЎЛЕННЯ  
БЕЛАРУСКАГА  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНАГА  
ТАВАРЫСТВА



— Сам чалавек нічога не зробіць. Але ініцыятыва, штуршок, энтузіязм ідзе ад адзінкі. Мы ад нейкага часу стараемся рушыць з месца культурны застой у Нарве. Два разы збіраліся там, раілі. А ў чым па-сутнасці справа? У памяшканні для клуба трэба б паставіць дзве печкі і аклеіць пакой. Старшыня ГРН, калі б праявіў культурны неспакой, уміг усе зрабілася б. Але старшыня Прэзідыум ГРН у Нарве спакойны. І аказваецца, што горш, няма на яго моцных, а ў Нарве няма клуба.

— Якая форма культурнай дзейнасці мае перспектывы?

— Улады ахвотна бацаць клуб, як добры мадэль культурнай пляцоўкі на вёсцы.

— А вы?

— Я падтрымліваю, але не трэба генеральна адкідаць святліцу. Чым клуб розніцца ад святліцы? Толькі тым, што мае кіёск. Згода. Можна ў кіёску купляць каву ці аранжаду. Але не рабіць з яго магазіну на ўсё. А часта толькі адно гэтае і бывае ў клубе, без ніякай культурнай дзейнасці.

— А чалавека культурнага як вы бачыце?

— Усё вакол фармуе новы мадэль чалавека культурнага: школа, арганізацыя, пастарунак МО, працаўнік рады нарадавай. Чалавек культурны, зразумела, гэта чалавек, які думае, чытае, цікавіцца, многа ведае. Самая сучасная мэбля нікога не зробіць культурным. Цяжка толькі гаварыць пра культуру ў клубе, дзе парваны газеты і брудна...

Размаўляла  
Вера Леўчук

## У Нацыянальнай Камісіі ВК ПАРП

25 красавіка г.г. у Гайнаўцы адбылося выездное пасяджэнне Нацыянальнай камісіі Ваяводскага камітэта Польскай аб'яднанай рабочай партыі. Прысвечана яно было пытанню чытальніцтва грамадска-палітычнай літаратуры ў асяроддзях нацыянальных меншасцей. Інфармацыю на гэту тэму зрабіў дырэктар ваяводскай бібліятэкі Уладзіслаў Маеўскі. Пасля адбылася дыскусія.

У пасяджэнні, апрача членаў Камісіі, узялі ўдзел загадчыкі павятовых бібліятэк з паветаў, у якіх пражываюць нацыянальныя меншасці, а таксама прадстаўнікі ваяводскай бібліятэкі, ваяводскага прадпрыемства «Дом кнігі» і Павятовага камітэта ПАРП у Гайнаўцы.

Пытанню чытальніцтва грамадска-палітычнай літаратуры ў беларускім асяроддзі прысвечім спецыяльную публікацыю.

(рл)

## Сустрэчы з зямлякамі

# Дацэнт ЛУКАШУК

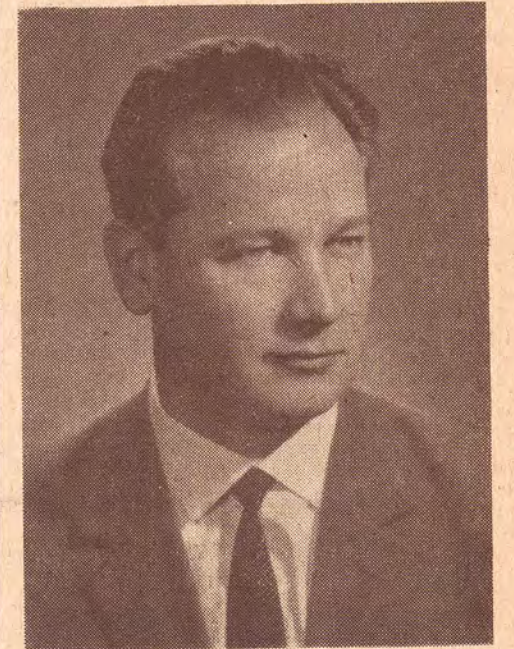
Мікалай Лукашук з Гайнаўкі не спадзяваўся, што калі-небудзь з прозвішчам яго сына Аляксандра будзе неразрыўна звязана чужое і таемнае слова — дацэнт. Яно выводзіцца з лацінскай мовы і абазначае чалавека вучонага, самастойнага навуковага работніка, які мае права вучыць студэнтаў у вышэйшых навучальных установах.

Здольнасці Аляксандр пераняў ад бацькі, а бацька добра разумеў, што для такіх беднякоў, як яны, у якіх толькі адно багацце: рукі і галава — будучыню можа абяспечыць выключна навука. Адно разумець, а другое — ажыццявіць. У іх жа была яшчэ дачка. На двое, як не лічы, грошай на школу не хопіць. Дык рашылі, што вучыцца будзе толькі сын. Клопаты пачаліся, калі Аляксандр захацеў ісці ў гімназію. Была яна ў Бельску. Адна адзіная на вялікай прасторы паўднёва-ўсходняй Беластоцчыны. За навуку, за самую магчымасць навукі трэба было плаціць, добра плаціць, у год больш-менш столькі, колькі каштавала адна добрая карова. Дзень у дзень Аляксандр на ўрокі ездзіў цягніком.

У хаце Лукашukoў ад добра не пералівалася. Пастаянна жылі пад страхам, што бацька патраціць заробатак.

— Хацелася б, — сцвярджае дацэнт доктар Аляксандр Лукашук, — каб бацькі і вучні цяперашніх шматлікіх агульнаадукацыйных школ, тэхнікумаў і іншых прафесійнальных школ у Гайнаўцы, Бельску, Сяміацічах, Белавежы, у Саколцы, Міхалове і ў іншых мясцовасцях Беластоцчыны ведалі пра ўсё гэта, каб разумелі, як аграмадны шлях прайшлі мы пры народнай уладзе ад тадышніх да сённяшніх дзён. Гэта ж жывая, яшчэ дакранальная, а не кніжная праўда. І таму баліць мне сэрца, калі чую, што знаходзяцца сярод нашай моладзі людзі, якія мала цэняць усё гэта, што дала ім наша Народная Айчына.

Гэтыя словы пачуў я ідучы з дацэнтам Лукашukoм вуліцамі Вроцлава. Тут



у Вышэйшай эканамічнай школе працуе наш зямляк. Пястоўскі горад рыхтаваўся якраз да сустрэчы сваёй 23-цяй гадавіны вызвалення і адначасова вяртання да сямі сваёй старой Радзімы. Гэтыя 23 пасляваенныя гады далі Вроцлаву 8 вышэйшых навучальных устаноў, а ў тым ліку ўніверсітэт і палітэхнічны інстытут; самыя буйныя прамысловыя камбінаты, як фабрыка чыгуначнага транспарту «Пафаваг» і прасторныя, светлыя, са шматпавярховымі гмахамі новыя жыллыя кварталы. Незвычайны размах будаўніцтва перш за ўсё кідаецца ў вочы прыезджаму.

Набліжаемся да школы. Штотраз больш маладых і старэйшых людзей ветліва вітаюць дацэнта А. Лукашук. Прыемна сцвердзіць, што тут добра ведаюць нашага зямляка, што адносіцца да яго з пашанай і любоўю. Дацэнт Лукашук вядзе заняткі са студэнтамі. Але не толькі. Пад яго кіраўніцтвам здабыло тытул доктара навук ужо сем чалавек, а магістэрскіх прац ён сам не зможа нават палічыць. Зараз дац. др А. Лукашук кіруе працай навуковай

(Працяг на стар. 4)



# Надзеі • Здарэнні • Факты • Каментарыі • Весткі

## СВЕТ

## БССР

## ПОЛЬША

## ВАЯВОДСТВА

### НАРЭШЧЕ

У пятніцу афіцыйна аб'яўлена, што ўступныя размовы між ЗША і ДРВ распачнутыя ў Францыі 10 мая г.г. Гэта звестка знайшлася на першым пункце парадку дня паасобных сусветных не толькі рэдакцый, але і дыпламатычных кабінетаў.

### НЕКАЛЬКІ СЛОЎ ГІСТОРЫІ

Першая прапанова адносна перагавораў паявілася месяц таму, калі Джонсан заявіў аб сваёй рэзінгацыі кандыдавання на прэзідэнта і што агранічвае ён бамбардзіроўкі некаторых раёнаў ДРВ. Трэба дадаць, што Вашынгтон перад гэтым, вуснамі свайго прэзідэнта, вельмі часта дэклараваў, што ён на толькі хоча міру, што гатовы на перагаворы ў кожным месцы і ў кожную пору. Дык чаму ж, пасля згоды на размовы праз ДРВ, ЗША мусілі прагледзець аж 17 прапанаваных розных гарадоў на перагаворы і ўсё гэта працягвалася месяц часу? Ёсць падставы, каб дадумоўвацца, што Вашынгтон, прапануючы ўступныя перагаворы аб спыненні бамбардзіровак і ўзамен даючы толькі агранічэнне налётаў на ДРВ, лічыў, што Ханой не згодзіцца на такую прапанову. Аднак выйшла наадварот, і адсюль у Вашынгтоне ззвіліненне.

Многія назіральнікі ўсё ж сцвярджаюць, што ў ЗША ёсць некаторыя палітыкі, якія лічаць, што перагаворы — гэта адзіны выхад з трагічнага канфлікту ў В'етнаме.

### ПРАГНОЗЫ

Першыя каментарыі на тэму ўступных перагавораў згодна данасяць, што могуць яны працягвацца вельмі доўга. Напамінаецца часта, што для міру ў Карэі трэба было аж 2 гады перагавораў. Сцвярджаюцца таксама, што актыўную ролю ў амерыканав'етнамскіх кантактах адыграе прэзідэнт дэ Голь.

А ў В'етнаме назіраецца пэўную «дэ-амерыканізацыю» ваіны. Сайгонскі рэжым «бунтуецца» супраць перагавораў, праводзіць мабілізацыю моладзі, павышаецца плата салдатам. Гэтая праграма мае толькі ўмацаваць сайгонскі рэжым. Ёсць магчымасць, што перад выбарамі невялікая частка амерыканскай арміі будзе адклікана. Але з другога боку вядома, што сайгонскім салдатам не пад сілу абараніць Сайгон перад партызанамі, а што ж гаварыць аб краіне?

### УЖО 5...

...кандыдатаў на прэзідэнта мае выбаршчык ЗША. Сёлеташняя выбарчая кампанія ў ЗША вельмі запутаная. Найбольш багатым кандыдатам з'яўляецца Р. Кенэдзі, які на выбарчую кампанію прызначыў 18 мільёнаў долараў.

### ВЯЛІКІ ВАЕННЫ ПЕРАД...

...які арганізаваў урад Ізраіля ў Іерусаліме, міма супраціўлення. Рады Бяспекі, адбыўся. Амаль увесь свет асудзіў паступак агрэсараў. Дыпламаты збайкатавалі парад, а на трыбунах амаль выключна заняло месца толькі 12 заходнегерманскіх бурмістраў. Што ж, хіба сябры?

А. К.

### ЧАЦВЕРТАГА

Электрастанцыі Беларусі закончылі выпрацоўку чацвёртага мільярда кілават-гадзін электраэнергіі трэцяга года п'яцігодкі. Гэта ўжо палавіна таго, што было выпрацавана за ўвесь 1965 год.

За апошнія дзесяцігоддзе пабудавана тры вялікія электрастанцыі: Васілевіцкая, Бярозаўская і Полацкая. Рэканструюваны і разбудаваны многія дзеючыя станцыі. Прырост энергетычных магутнасцей за гэты час амаль у тры разы перавысіў агульную магутнасць электрастанцый рэспублікі даваеннага 1940 года. Створана адзіная беларуская энергасістэма.

### ДЭПУТАТАЎ

Прэзідыум Вярхоўнага Савета БССР прыняў пастанову аб парадку разгляду пісьмаў дэпутатаў Вярхоўнага Савета БССР. У сувязі з гэтым беларускі друк м.ін. піша:

«...ёсць выпадкі, калі асобныя прапановы і просьбы, якія змяшчаюцца ў пісьмах дэпутатаў, разглядаюцца без належнай увагі, дапускаецца небегрунтавана марудлівасць у вырашэнні пастаўленых пытанняў».

### ТКАЧОВА

Указам Прэзідыума Вярхоўнага Савета Саюза ССР беларускі пісьменнік Мікілай Ткачоў узнагароджаны ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга за заслугі ў развіцці літаратуры і ў сувязі з п'яцідзясяцігоддзем з дня нараджэння.

### БЕЛАРУСКАЯ

У Маскве, у Саюзе пісьменнікаў СССР, адбылося чарговае пасяджэнне Савета па беларускай літаратуры. Абмеркавана часопіс «Полымя» за 1967—1968 гады.

У абмеркаванні прынялі ўдзел маскоўскія і ленинградскія пісьменнікі, паэты, крытыкі Д. Осін, Я. Хелемскі, Л. Лагін, А. Власенка, А. Астроўскі, П. Кабзарэўскі, М. Гарбачоў. Перад прысутнымі выступіў галоўны рэдактар «Полымя» П. Каналёў.

Прадстаўнік выдавецтва «Советский писатель» С. Кірыяў паведаміў аб планах выпуску ў свет беларускай літаратуры на 1968—1970 гады.

### «ПРА»

Нядаўна мінская камсамольская газета «Чырвоная змена» выпусціла цікавую старонку «Пра», падрыхтаваную выпускнікамі Тэатразнаўчага факультэта Беларускага Дзяржаўнага тэатральна-мастацкага інстытута. Змешчана сімпатычныя ноткі пра маладую беларускую артыстку Маргарыту Папапчук, пра артыста аматарскага тэатра Георгія Агрызка (з Беларускага аўтазавода) і інш. «Кожны ў душы паэт»... — гэта імпрэсія З. Пазняка (тэатр і жыццё).

### СКАРБАХ

Па знойдзеных скарбах Беларусь займае адно з першых месцаў у СССР. Зарэгістравана 1.300 скарбаў. Манеты арабскага Усходу і Еўропы часоў ранняга сярэдняв'яка знойдзена ў 1966 годзе ў Гараўлянах, Глыбоцкага раёна.

(С.Я.)

### ПЕРШАМАЙСКАЯ ПРАМОВА

Падчас першамайскіх святкаванняў, якія з энтузіязмам адзначаў увесь працоўны народ краіны, у Варшаве з прамоваю выступіў І сакратар КЦ партыі Уладзіслаў Гамулка. Ва ўступе прамовы адзначыў вялікую ролю рабочага класа і працоўнага люду ва ўмацаванні і разбудове нашай сацыялістычнай краіны. Накрэсліўшы каротка аграмадныя дасягненні Народнай Польшчы, Ул. Гамулка сцвердзіў, што магчымыя яны былі толькі на гэтай дарозе, па якой крочыць народ пад кіраўніцтвам Польскай аб'яднанай рабочай партыі.

«Наша палітыка, — гаварыў далей прамовца, — наша праграма адказвае найглыбей сённяшнім і гістарычным інтарэсам Польшчы. Не адказвае яна толькі і адказваць не будзе ніколі тым, для каго сацыялізм з'яўляецца ідэяй варожай, для каго Польшча, яе сучаснасць і будучыня з'яўляюцца справай абыхайвай, або падпарадкаванай яго антыкамуністычнай, рознаколернай ідэалогіі, яго ўласным эгаістычным класавым інтарэсам».

«Ход апошніх падзей, — гаварыў далей Ул. Гамулка, — даказаў яшчэ раз, што аніякія антысацыялістычныя сілы, ні з-пад знаку польскай рэакцыі, ні тыя, якія чэрпаюць нахненне і інспірацыю з дыверсійных асяродкаў імперыялізму, ні разачараваныя да сацыялізма рэвізіяністы не маюць малейшых нават палітычных шанцаў у жыцці народа. Рабочыя калектывы прадпрыемстваў, усё наша грамадства асудзіла варожыя ў адносінах да Народнай Польшчы пачынанні, выявіла глыбокае пачуццё адказнасці і палітычную спеласць, патрыятызм і адданасць справе сацыялізма».

Гаворачы аб ажыўленні ў апошні час ідэяльнай дыскусіі і крытыкі розных недахопаў нашай жывіцы, Уладзіслаў Гамулка заўважыў: «Вельмі істотнай справай з'яўляецца тое, каб умець адрозніць зерне здаровай крытыкі адмакіны бездаказных выказванняў. Разыходзіцца пра тое, каб вынікам сучаснага палітычнага ажыўлення быў узрост паучацца адказнасці як за справы дзяржавы і народа, так і за ўласнае прадпрыемства, каб расла адказнасць кожнага за давераныя яму абавязкі, каб узрастала дысцыпліна грамадства, давер і пашана для народнай улады».

У далейшай частцы свайго першамайскага выступлення Уладзіслаў Гамулка ахарактарызаваў становішча і ролю нашай партыі ў сусветнай барацьбе за мір, за грамадскі прагрэс, за ўмацаванне еднасці сацыялістычнага руху, а таксама асудзіў лютую антыпольскую прапаганду імперыялізму і сусветнага сіянізму. Ачарняючы нашу краіну паклёпніцкай кампаніяй з'яўляецца адной з форм барацьбы імперыялізму з сацыялізмам, мэтай яе — ачарніць добрае імя Польшчы ў свеце. Сіяністычныя колы на захадзе, якія нічога не зрабілі для ратавання яўрэяў у акупаванай гітлераўцамі Польшчы, закідаюць нам цяпер антысемітызм, каб такім чынам выбеліць мілых ім заходнегерманскіх рэваншыстаў.

(П)

### ПЕРШАМАЙ НА ГАЙНАЎШЧЫНЕ

Вяртаемся яшчэ да першамайскіх мітынгаў і паходаў, каб адзначыць, што працоўныя Гайнаўскага павета (дзе жыве найбольш беларусаў) правялі Першамай вельмі ўрачыста. Мітынгі і паходы адбыліся ў Белаежы, Нараўцы, Нарве і Чаромусе. У самай Гайнаўцы напярэдадні Першамаа было наладжана ўрачыстае пасяджэнне ў Доме культуры «Гурнік». З прамовай выступіў першы сакратар Паятовага камітэта ПАРП тав. Міхал Нядзведзь. Заявіў ён, што грамадскасць Гайнаўскага павета рашуча стаіць за палітыку нашай партыі. Наступнага дня на спартыўным стадыёне «Пушча» сабралася каля 10 тысяч жыхараў Гайнаўкі і прадстаўнікоў ад насельніцтва павета. Пасля мітыngu вуліцамі горада прайшоў урачысты паход. Разам з працоўнымі Гайнаўшчыны святкавалі там Першамай артысты міжнароднага цырка «Варшава», сярод якіх былі рускія, чэхі, румынцы і палякі.

### ДНІ АСВЕТЫ

Сёлеташнія Дні асветы, кніжкі і прэсы распачало на Беластоцкім істотнае для культуры нашай зямлі здарэнне: у Аўгустове адкрыта раённы грамадскі музей. Адначасова пасля доўгага рамонта паказаў сваю новую выстаўку Ваяводскі музей у Беластоку.

У мінулы нядзелю прадпрыемства «Дом кніжкі» наладзіла ў беластоцкім парку (ля тэатра) вялікі кірмаш на продаж кніжкі. Там жа свае кніжкі падпісвалі беластоцкія аўтары: Р. Краська, А. Амільяновіч, З. Каштыла і Г. Вільк.

### У ЯЛОЎЦЫ

З нагоды 25-ай гадавіны Людовага Войска Польскага і Дзён асветы, кніжкі і прэсы ў прыгранічнай мясцовасці Ялоўка, Беластоцкага павета, Ваяводскае праўленне Лігі абароны краіны наладзіла масавыя ўрачыстасці. У гэты дзень жыхары Ялоўкі прынялі ўдзел у працы грамадскаму чынам. Адначасова адбыліся спартыўна-абаронныя спаборніцтвы, т. зв. «Павятовая касцюкоўская спартакіяда», да якой прыступіла аж 30 калектываў з грамад Беларускага павета. Школьны гурток Лігі абароны краіны ў Ялоўцы як узнагароду за добрую працу атрымаў радыепрыёмнік.

### ГАРЦЭРСКІ IV АЛЕРТ...

...праходзіць будзе ад 8 да 12 мал. Гартэры абавязаны выканаць 2 асноўныя заданні: сабраць як найбольш востак аб злачынствах германскіх фашыстаў на Беластоцкім і правесці супрацяпажарніцкую разведку.

### АНКЕТЫЗАЦЫЯ ЗЛАЧЫНСТВАЎ

Гарадскі камітэт ПАРП у Беластоку прыступіў да правядзення анкетывацыі гітлераўскіх злачынстваў у горадзе. Дзеля гэтага паклікана 11 камісій, якія працуюць у паасобных кварталах горада. Падобная анкетывацыя была праведзена ў 1946 годзе. Дала яна аднак недакладныя вынікі.

(ВР)



### НІДЗІЕЛА, 12.V.

8.05 Program dnia. 8.10 TV Kurs Rolniczy: „Wykorzystanie energii elektrycznej w rolnictwie”. 8.45 „Przypomnamy, radzimy”. 9.00 „Liga Obrony Kraju” — sprawozdanie z ogólnopolskich zawodów w sportach obronnych. 10.20 PKF. 10.30 „Stutthof” — reportaż dokumentalny z czołwu koncentracyjnego w Stutthofie w dniu odsłonięcia pomnika ku czci pomordowanych. 12.00 Dziennik. 12.10 „Prom”. 12.55 „Tłkliwość” — film fab. radz. 14.05 „Przemiany”. 14.35 Teatr Młodziego Widza: H. Pietrusiewicz: „Świadek”. 15.20 „Polacy w II Wojnie Światowej. Tele-zgadulka”. Prowadzą: W. Przybylski, A. Rokita, R. Serafinowicz. 16.15 „Ludzie i zdarzenia”. 16.30 „Teatr Telewizji na świecie”. J. Jilek: „Złote wesele”. 18.10 XXI Wyścig Pokoju. Sprawozdanie z zakończenia IV etapu na trasie Ilmenau-Aus. 19.30 Felieton literacki. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 Praska Wiosna — koncert (Praga). 20.45 „Matias Sandorf” — film fab. fr. 22.25 Niedziela Sportowa i Magazyn Informacyjny Wyścigu Pokoju.

### ПОНІДЗІАЛЕК, 13.V.

15.40 Program dnia. 15.45 i 22.35 Politechnika TV II roku. 16.55 Dziennik. 17.00 Dla dzieci: „Kino Płyś”. 17.15 Dla młodych widzów: „Zuraw znad Motławy”. 17.40 „Tramp”. 18.05 „Eureka”. 18.40 „Moskiewskie Wrota Donbasu” — rep. film. 18.55 „Ewa chce pracować”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Teatr TV. H. Ból — „Bilans”. ok. 21.10 „Klasy”. 21.40 „Derwisze” — rep. filmowy. 22.00 Dziennik.

«Ніва» 12 маі 1968 г.  
№ 19 (637) 2 стар.

### WTOREK, 14.V.

8.20 „Czerwone berety” — film fab. pol. 9.55 Dla szkół (kl. I lic.) Język polski: Goethe — „Faust”. 10.30 Przerwa. 11.00 Dla szkół (kl. IV) „W kaszubskiej chacie”. 11.20 Przerwa. 11.55 Dla szkół (kl. V i VI) Język polski: „Stara dzwonnica” (wzór bohatera) („O miejsce wśród ludzi”). 12.30 i 15.05 Przysposobienie Rolnicze: „Zbiór zbóż wiażalka ciągnikowa”. 13.05 Przerwa. 15.00 Program dnia. 15.40 i 22.35 Politechnika TV II roku. 16.45 Dziennik. 17.00 XXI Wyścig Pokoju. Sprawozdanie z zakończenia V etapu na trasie Aue-Praha (164 km). 18.00 „Nie tylko dla pań”. 18.20 „7 milionów młodych”. 18.35 TV Kurier Warszawski. 18.50 „Wiem wszystko” — teleturniej. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Decyzje”. 20.35 Koncert Radzieckiego Zespołu im. Aleksandrowa. 21.35 „LOT” — dziś i jutro. 22.05 Dziennik. 22.20 Magazyn Informacyjny Wyścigu Pokoju.

### SRÓDZA, 15.V.

8.20 „Opowieść znad Donu” — film fab. radz. 9.55 Dla szkół (kl. VII) Wychowanie obywatelskie: „Prezydium PRN postanawia...”. 10.25 Przerwa. 10.55 Dla szkół (kl. VII) Fizyka: „Dlaczego samochód jedzie”. 11.25 Przerwa. 12.45 Dla szkół (kl. VIII) „Szkło”. 13.25 „Matematyka w szkole”. 14.00 Przerwa. 15.10 Program dnia. 15.15 i 22.55 Politechnika TV I roku. Matematyka. 16.30 XXI Wyścig Pokoju. Sprawozdanie z zakończenia VI etapu na trasie Praha — Hradec Kralove. ok. 17.30 Dziennik. 17.35 Dla dzieci: Teatrzyk Kieszonkowy. W. Bandrowski — „O jednym piekarzu”. 17.55 PKF. 18.05 „Telekam”. 18.15 Magazyn Młodzieży. 18.45 Program muzyczny. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Tajemnicze zniknięcie Lady Corfax” — film „Sherlock Holmes”. 20.55 „Światowid”. 21.25 Studio Współczesne: M. Frisch — „Santy Cruz”. 22.25 Dziennik. 22.40 Magazyn Informacyjny Wyścigu Pokoju.

### CZWARTEK, 16.V.

11.55 Dla szkół (kl. V) Historia: „W średniowiecznym mieście”. 12.25 Przerwa. 12.45 Dla szkół (kl. VIII) Język polski: „Karol Szymanowski”. 13.20 Przerwa. 15.00 Program dnia. 15.05 i 22.45 Politechnika TV II roku. Wytrzymałość materiałów. 16.15 Dla młodych widzów: „Ekrany z brat-

kiem”. 16.50 Dziennik. 17.00 XXI Wyścig Pokoju. Sprawozdanie z zakończenia VII etapu na trasie dookoła m. Hradec Kralove. 18.00 „Nad Odrą i Bałtykiem”. 18.30 „W stronę grzesznej Mili”. — film Tele-Aru („Z kamery po świecie”). 18.45 „Pieniąż partyzancki”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Tel-Aviv — Waszyngton — Bonn”. 20.45 Teatr „Kobra”. B. Petecki: „Niespodziewany gość”. 21.45 „Strata”. 22.15 Dziennik. 22.30 Magazyn Informacyjny Wyścigu Pokoju.

### PIĄTEK, 17.V.

10.40 „Po pracy” — film tv ang. 11.30 Przerwa. 12.45 Dla szkół (kl. VIII) Zajęcia techniczne: „Przenośny adapter turystyczny”. 13.15 Przerwa. 15.05 Program dnia. 15.10 i 23.05 Politechnika TV I roku. Fizyka: „Ultradźwięki”. 15.50 i 23.40 Politechnika TV I roku. Fizyka: „Temperatura, własności termodynamiczne ciał stałych i ciekłych”. 16.30 XXI Wyścig Pokoju. Sprawozdanie z zakończenia VIII etapu na trasie Vambórk-Ostrowice (176 km). 17.30 Dziennik. 17.35 Dla dzieci: „Mis z okienka”. 17.50 „Chłop? Robotnik?” („Człowiek a ziemia”). 18.15 TV Kurier Mazowiecki. 18.30 Wschodnia TV: „Perspektywy nauk społecznych”. 19.00 „Trzy grosze” — program satyryczny. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Wspólny oręż Pokoju” — program na Interwizję. 21.05 „Po pracy” — film tv ang. 21.55 „Rozmowy o księżkach”. 22.05 „Profil kultury”. 22.35 Dziennik. 22.50 Magazyn Informacyjny Wyścigu Pokoju.

### SOBOTA, 18.V.

8.55 Dla szkół (kl. VII) Geografia: „W Indiach”. 10.30 „Skowronek” — film fab. węg. 12.10 Przerwa. 15.25 Program dnia. 15.30 TV Kurs Rolniczy: „Uprawa gleby w sadach”. 16.05 Program Tygodnia. 16.30 XXI Wyścig Pokoju. Sprawozdanie z zakończenia IX etapu na trasie Gottwaldowo — Karwina (150 km). 17.15 Dziennik. 17.20 „Spotkanie z przyrodą”. 17.45 Dla młodych widzów: „Dla każdego coś miłego”. 18.30 „Warszawa, ja i Ty”. 18.55 „Gawędy o współczesności”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.10 „Almanach”. 20.40 „Malżeństwo doskonałe” — program rozrywkowy. 21.40 Dziennik. 21.55 Magazyn Informacyjny Wyścigu Pokoju i Wiadomości sportowe. 22.10 „W ślepej uliczce” — film fab. wł.



### PIĄTEK, 10 maja

11.30 Reportaż z Państwowego Muzeum Sztuki BSR. 12.30 Program rozrywkowy ze Lwowa. 13.15 „Jak wy się teraz nazywacie?” Film. 15.00 Program poświęcony wyzwoleniu Czechosłowacji. 15.20 Dla uczniów. 15.50 „Nowości”. 16.10 Gra Blinow. 16.35 „Bohaterowie żyją”. 17.00 Klub Filmowy. 18.00 Sztáfeta nowości. 18.45 Koncert. 19.45 „Spokojny zawód”. TV Teatr miniatur. 20.30 Na spotkanie Festiwalu Młodzieży. 20.50 Gra Zachariewa. 21.05 Tylko fakty. 21.30 Na dobranoc.

### Sobota, 11 maja

11.00 Album przyrody. 12.00 Koncert. 13.00 Dla żołnierzy. 13.30 Szkatula muzyczna. 13.50 Program wiejski. 14.20 Film animowany dla dzieci. 15.00 W eterze „Młodzież”. 16.00 „Piomyk”. 17.00 Siedem dni. 17.30 Piłka nożna: ZSRR-Węgry. 19.20 „Popiół i diament”. Film. 21.00 Program rozrywkowy.

### Niedziela, 12 maja

13.55 Program dnia. 14.00 Mistrzostwa ZSRR w piłce motorowej. „Dambaj” (Czerkies) — SKA (Nowosybirsk). 14.50 Dziennik. 15.00 Wystąpienie uczono F. Fiodorowa. 15.20 Na muzyczny fali. 15.30 Wystąpienie pisarza S. Simonowa. 16.00 Film animowany dla dzieci. 16.30 „Tobie, Białoruś!” Wiersze poetów zagranicznych poświęcone republi. 17.00 „Opowieść o prawdziwym człowieku”. Film. 18.30 „Czas”. 19.15 Artysta ludowy ZSRR B. Babocznik. 20.30 W eterze „Młodzież”. 21.15 Tylko fakty.





На вуліцы Вясёлюскага ў «Доме прэсы» паявілася новая рэдакцыя: «Кантрасты».

Палічылі мы найлепш звярнуцца да галоўнага рэдактара новага часопіса Крывіны Маршалак-Млынчык.

— Гісторыя «Кантрастаў» пачалася ў 1965 годзе, калі па ініцыятыве аддзела прапаганды Ваяводскага камітэта партыі і групы журналістаў «Кантрасты» выдаваліся як аднаднёўка. Было тых аднаднёвак шэсць. Трактвалі мы іх як пробу сіл, якая выйшла добра. Ад студзеня 1968 года «Кантрасты» прыняла РСВ «Праса» і мае беластоцкі кварталнік. У гэтым годзе выдадзім 4 нумары. Адзін ужо выйшаў у красавіку, другі будзе ў маі, трэці на пачатку ліпеня і чацвёрты ў кастрычніку. «Кантрасты» ў будучым будуць выходзіць у пачатку кожнага квартала.

— Чаму «Кантрасты»?

— Мы хочам паказаць кантрасты, якія ў нас на Беласточчыне найбольш відавочныя. І ў нацыянальнай структуры, і ў культуры, звычаях, абыхах. Адбываюцца цяпер гвалтоўныя змены.

Хочам іх, гэтыя змены, таксама запісаць, як дакумент.

— Характар часопіса?

— Грамадока-культурны. Тут аднак трэба сказаць, што паколькі гэта адзіны такі часопіс у нас, таму ён павінен быць часопісам усеакавым, які б задаваў чытачу рознага ўзросту і рознага інтэлектуальнага ўзроўню. Праблематыка павінна быць таксама і гаспадарчай, і турыстычнай, і нешта для адпачынку.

— Структура часопіса?

— Выдзяляем тры асноўныя часткі:

1) артыкулы, якія паказваюць Беларасточчыну на фоне краіны;

2) літаратурная творчасць мясцовай і людзей, якія пішуць аб Беларасточчыне;

3) рэгіянальная, тут сталыя рубрыкі, тут розныя дробныя весткі.

— Калі б хацелі мы шукаць падобных часопісаў у краіне, то былі б?

— Так як «Вармія і Мазуры» ў Ольштынскім, ці «Літэры» ў Гданьскім. Кожны з гэтых часопісаў спецыялізуецца ў сваім раёне. Мы ў сябе маем усходняе пагранічча і хочам яго паказаць, хочам, каб яно надавала спецыфіку часопісу.

Плануем навізаць супрацоўніцтва ў Мінска, Гродна, Коўна і там мець сваіх аўтараў. Я б вельмі прасіла, каб вы гэты момант падкрэслілі.

— Першыя водгукі чытачоў?

— Цешацца, што ёсць урэшце і на Беларасточчыне рэгіянальны часопіс. Дамагаюцца праблематыкі шырокай, востра пастаўленай, нашай — беластоцкай.

— Жадаем многа поспехаў.

ВЛ.

## «ВЫБУХ»

Драма Міколы Алтухова і Міколы Гуралёва на Беларасточчыне драмгурткамі не ставілася. Падрыхтавалі яе ўпершыню самадзейнікі з Ляшукі і выступалі з ёю на павятовым аглядзе мастацкіх калектываў з беларускім рэпертуарам у Гайнаўцы. Змест п'есы паказвае барацьбу партызан Беларусі з нямецкімі захопнікамі. З увагі на яе выхаваўчыя вартасці і таму што ўвесь

Тэкст і фота М. Хмялеўскі



## У ДОМЕ КУЛЬТУРЫ К. КАЛІНОЎСКАГА

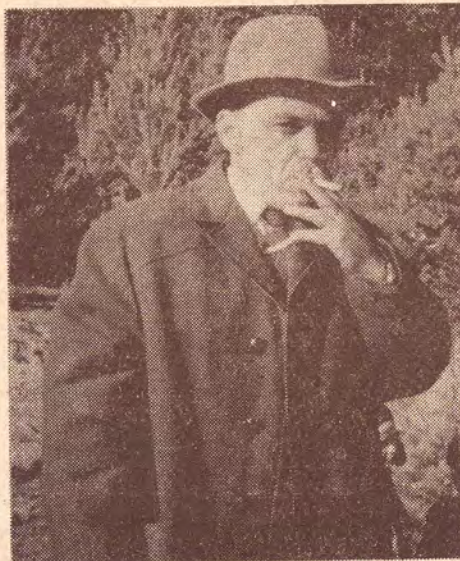
Жыхары Гарадка хацелі мець свой дом культуры. Хацелі і дабіліся гэтага. Пачалі яго будову грамадскім чынам і грамадскім грашмыма. У той час можна было пачуць такія выказванні: беспатрэбна ўкладаюцца там вялікія сумы, таму што ёсць дом культуры ў Міхалове, якое адлеглае ад Гарадка 8 км, і што ў гэтым раёне дастаткова аднаго Дома культуры, тым больш, што і ў Міхалове нічога цікавага не дзесяцца. Але насельніцтва Гарадка на чале з Іванам Трафімчуком стаяла пры сваім, пакладла ўсе сілы, каб будову гэту закончыць. І закончылі.

Праўда, пачаткова не выкарыстоўвалася адпаведна гэтае выгодынае памяшканне, пачаткова і культурна-асветная праца страшэнна кулгала. Але калі стаў кіраўніком дома культуры Мікалай Матэйчук, усё змянілася. Дом культуры стаўся сапраўдным цэнтрам культурнага жыцця. У ім адбываецца многа цікавых мерапрыемстваў. Для прыкладу ўспомнім мінулы год. Тут выступіла 12 прафесіянальных калектываў і 15 аматарскіх. Пасляхова працаваў і далей працуе Паўшэжны ўніверсітэт ТВП (Таварыства паўшэжных ведаў). Тут адбываюцца заняткі вечаровай школы актыўна ЗМС (Саюз сацыялістычнай моладзі). Тут пад кіраўніцтвам Сцяпана Копы адбываюцца рэпетыцыі хора Гарадоцкага аддзела БГКТ. Тут на працягу года арганізуецца вялікую колькасць акадэміі, а таксама іншых мерапрыемстваў. Пры доме культуры існуе дэкламатарскі гурток, у якім актыўны ўдзел прымае і сам кіраўнік. Сёлага ў Чорнай Беларасточкай адбыўся павятовы агляд агульнапольскага дэкламатарскага конкурсу.

Удзельнікаў было каля 40 асоб. Гарадоцкія дэкламатары даволі добра выпалі на гэтым аглядзе. Нэля Варакса і Данута Зіневіч атрымалі пахвалу. З катэгорыі школьнай моладзі атрымаў пахвалу Юрка Яроцкі. А кіраўнік — Мікалай Матэйчук (выступаючы ў класе паэзіі з фратаментам з паэмы Уладзіміра Маякоўскага «Ленін» і ў класе прозы з твора Яраслава Івашкевіча «Слава і звала»), здабыў другое месца. Ён прымаў удзел і ў ваяводскім аглядзе.

Мікалай Матэйчук з'яўляецца таксама сакратаром Гарадоцкага аддзела БГКТ і па меры магчымасцей уносіць свой уклад у развіццё беларускай культурна-асветнай арганізацыі.

Тэкст і фота М. Хмялеўскі



Мікалай Матэйчук.

## ПЕСНЯ ЖЫЦЬ ПАМАГАЕ

Уявіце сабе жыццё без песні. Як было б сумна, каб людзі не спявалі. Каб на вечарынах, у гасцях, на хрысцінах, на вяселлі, у хаце, у школе, у войску і г.д., каб не было песні.

«Песня строіць і жыццё памагае», — гаворыцца ў адной з савецкіх песень. Спявае кожны чалавек. Адзін прыгожа, другі непрыгожа, трэці толькі сабе.

Слава ўсім спевакам, якія сваім голасам упрыгожваюць жыццё. Маю на думцы і не прафесіяналаў — спевакоў, тых, якія знаходзяцца ўсюды ў гушы мас, аб якіх ведае толькі данае асяроддзе, даная вёска.

Калісьці я да таго высока цаніў людзей з добрымі галасамі, да таго хацелася мне ўмець захапляюча спяваць, што за гэта аддаў бы я шмат год свайго жыцця.

У вёсцы Грэбні на Дуброўшчыне

жыве зараз са сваёю маці Іван Леўка. Вось ён таксама з'яўляецца з тых людзей, якія любяць спяваць і якія прыгожа спяваюць.

— Бывала, збярэсм мы вечарам каля Радзівона, — успамінае ён, — і як пачнем спяваць рускія песні, тады збіраюцца людзі, нашыя аднавяскоўцы, ды слухаюць. І так спяваем да поўначы і нікому не хочацца ісці дахаты. А часам пастроімся ў некалькі радоў і з песняй ідзем па вуліцы ў адзін ды ў другі канец вёскі.

У Грэбнях прыгожыя маюць галасы многа мужчын і жанчын. Вось, напрыклад, Толя Каралюс, Янка Сівіцкі, Марыся Гаўрылюк, Надзя Гець, Надзя Болкан і іншыя. Мог бы быць добры харавы калектыв. Але аб гэтым ніхто не думае. Толькі ў гасцях даюць яны волю свайму таленту. Некаторыя гала-

## ЯК РЭДУТЫ СТАЛІСЯ БАГАТЫМІ

Быў час, калі Рэдуцы былі зусім беднымі. Вядома, зямля тут найлепшая, прытым гаспадаркі невялікія, усяго па 3—4 гектары. Жылі тады рэдуцкія гаспадары наогул бедна, да часу, пакуль не даведзіліся, што можна жыць багата. Сталася гэта недзе ў 1962 годзе. Прыехаў у Рэдуцы нехта з Белараста ды запрапанаваў некалькім сялянам плясці саламяныя каробкі. Работа пачаткова выдалася проста смешнай. Праўда, мясцовыя сяляне, а асабліва старэйшыя, даўней плялі каробкі зімою, ніхто аднак не лічыў ніколі, што з гэтага можна мець які-небудзь даход. Саламяныя каробкі плялося для ўласных патрэб, перахоўвалася ў іх добра збожжа ды ўсялякае іншае гаспадарскае багацце.

Часы аднак змяняюцца і каробкамі, у якіх сяляне гадоў дваццаць таму назад перахоўвалі зерне ды мякіну, цяпер народ з горада ўпрыгожвае свае кватэры. Карысць з гэтага перш за ўсё сялянам. Саюз народнай вытворчасці, які скупляе саламяныя каробкі, плаціць сялянам па 100 злотых за штуку. Адна асоба, працуючы салідна, можа спясаці ў дзень дзве каробкі. Такіх заробкаў не знойдзецца ні ў адным прадпрыемстве, да таго сядзіць чалавек у сваёй хаце, можа прытым каня напайць, падаваць каровам.

Нічога тады дзіўнага, што сяляне з Рэдуцаў не доўга дзіваліся першым рамеснікам. Хутка за пляценне саламянак прынялася ўся вёска. Вёска разбагацела. Каб пераканацца ў гэтым, хопіць прайсціся праз Рэдуцы. Старыя, струхлелыя, крытыя саламянаю страхоу хаты стаяць на тых самых панадворках, што стройныя сучасныя мураваныя дамы. У невялікай вёсцы Рэду-

цы налічыў я 6 такіх мураванак. Многія гаспадары ў гэтым годзе пачалі будаваць сабе новыя дамы, яшчэ больш — будову новых дамоў заплававала ў недалёкай будучыні.

Амаль у кожнага гаспадара ў Рэдуцах ёсць матацыкл. Пяцёх гаспадароў мае ў хаце тэлевізары. Хаця гаспадаркі тут, як мы ўжо казалі, невялікія, гаспадары, каб аблегчыць сабе працу, забяспечылі ў важнейшыя сельскагаспадарчыя машыны. Ды не толькі праца ў полі ў Рэдуцах механізаваная. Механізуецца па меры магчымасці нават прадукцыя каробак. Кожны з вытворцаў мае ўласныя механічныя прыборы да падрыхтоўкі ракіты, якую сплятаецца салому. Адзін з гаспадароў змеханізаваў нават хатнюю працу сваёй жонкі — купіў пыласос. Некаторыя з мясцовых гаспадароў збіраюцца купаваць самаходы, у іншых ашчаднасці на кніжках ПКО сягаюць сумы 100 тысяч злотых. Усе ў Рэдуцах купляюць дарагую, сучасную мэблю.

Як мы ўжо казалі, у Рэдуцах ёсць 5 тэлевізараў. Усе знаходзяцца ў хатах гаспадароў. Няма тым часам тэлевізара ў святліцы. Бо ўласціва няма тут і святліцы. Стаялі ў Рэдуцах бескарысна хлявы былой спудзельні прадукцыйнай. Пры дапамозе Саюза народных вытворцаў зроблена ў хлявах нешта ў родзе святліцы. Абита сцены плітамі, устаўлена крэслы ды столікі. Няма аднак печы. Паставілі ў свой час у гэтую «нібы» святліцу тэлевізар — уласнасць мясцовага сельскагаспадарча гуртка. Прышлі маразы — тэлевізар змёрз. Вечарам прышлі сяляне глядзець тэлевізар. Уключылі яго, каб разгараўся. Разгараўся, але да тае ступені, што аж дым пайшоў. Згарэлі ўнутраныя праводы. Ад таго часу ў святліцы няма тэлевізара. А шкада. Здаецца, што багатыя рэдуцкія сяляне маглі б пабудоваць у сваёй святліцы печку.

Але што тут гаварыць аб святліцы. Значна горшы клопат з мясцовай школай. Не мае яна зусім уласнага будынка. Дзеці вучацца ў 4 прыватных гаспадарскіх хатах, раскінутых у розных пунктах вёскі. Павятовыя ўлады пакуль што адказваюцца будаваць у Рэдуцах школу. Але ці сапраўды нічога не магла б тут зрабіць грамадская ініцыятыва вёскі? Рэдуцы — вёска багатая ў грошы, але не багатая яна на культурныя ды асветныя багацці, і як здаецца, не багатая яна ў грамадскую ініцыятыву.

Ул. Паўлючук

сістыя людзі выехалі з вёскі, жывуць у гарадах. Але калі, напрыклад, прыедзе Коля Самойлік з Варшавы, тады Іван Леўка ідзе да яго, каб паспяваць. І тады зноў збіраюцца свае вядомыя слухачы — аднавяскоўцы і песня ўсіх захапляе, напаяняе іх сэрцы.

Івана Леўка вельмі часта запрашаюць на сямейныя ўрачыстасці, бо ведаюць усе, што ён любіць спяваць, што сваім чароўным голасам ён упрыгожыць сямейнае свята, што разам з ім будуць спяваць усе. А што варта вечарына без песні?

Іван Леўка працуе ўжо 7 год на пасадзе старшын ГРН у Ружаным Стоку. Раней быў сакратаром КГ ПАРП і працаўніком ГРН. Ён ужо 11 год радным. Яшчэ раней узначальваў ЗМВ у Сакольскім павеце, а пасля ў Ломжы. Потым вымушаны быў вярнуцца дамоў і працаваць бліжэй дому, таму што ўжо старэйшая ў яго мама і ёй патрэбная сыноўская апека.

М. Хмялеўскі

«Ніва»  
№ 19 (637)

12 мая 1968 г.  
3 стар.



## Мой сад

Стаіць мой сад пад белым цвётам:  
Нарцыс — стыдлівых поўны крас,  
Звісае бэз ў акно букетам,  
Цюльпанаў куст расцвіў зараз.

Цвіце ляўкой, ў пуках рабіна;  
Вішнёва дрэва ў малаці;  
А там парэчка, там маліна,  
А там мой граб малы расце.

Люблю мой сад, як расцвітае,  
Як салавей овай трэль вядзе,  
Як цвет галінку прыгібае,  
Як пчолка мёд адтуль нясе.

Люблю мой сад ў маёвым ранку,  
Як тоне ён у расістай мгле,  
Як ліпа шэпчацца пры ганку,  
І як зязюлька «ку-ку» шле.

## Можна вучыцца

## СЁСТРЫ ПАГАТОЎЯ ПЦК



Польскі Чырвоны Крыж арганізуе чатырохмесячныя курсы. Заняткі адбываюцца вечарамі, каб удзельнікам не перашкаджаць у штодзённай працы. Курсы вучаць так званых сёстраў пагатоўя ПЦК.

Што сабой такая сястра прадстаўляе? Яе заданні — усебакавая апека над хворым у хаце: папратачь, звярцьць, перавязьць, зрабіць укол і г.д. Сястра такая хвораму, старому, адзінокаму часта чалавеку — гэта скарб, і як дагэтуль людзі хваляць сёстраў пагатоўя ПЦК.

За сваю працу за адну гадзіну яны атрымліваюць 5 зл. ад хворага, а калі той не мае чым заплаціць, плаціць ім Чырвоны Крыж.

Такая форма апеки шырэі прынялася ўжо ў горадзе, амаль зусім не існуе на вёсцы. Чаму? Па-першае, лягчэй сарганізаваць курс у горадзе, бо тут і ахвотных больш і хворых больш ахвотна просяць сёстраў да сябе. Стары чалавек на вёсцы звычайна з ласкі сваякоў дажывае век. Але час і пра вясковых старых людзей задбаць.

Размаўляла я нядаўна аб такіх курсах і такіх сёстрах з сакратаром Ваяводскага аддзела ПЦК у Беластоку Аннай Сулаўка. Дайшлі мы да вываду,



што сястра пагатоўя ПЦК — гэта свайго роду прафесія, якая дае, праўда невялікі, але ўсё ж заробак. А колькі ж дзяўчат на вёсцы, якія маглі б курсы закончыць, здабыць каштоўныя веды і ўмеласці сабе, ім служыць іншым і зарабіць некалькі злотых. Тым больш, што абмежаванняў у тых курсах няма. Вось такі курс ідзе ў Бельску, на пачатку не меў камплекту (шкада, што дзяўчаты з-пад бельскіх вёсак не запісаліся на яго), такі курс арганізавана ў апошні час у Саколы і Гайнаўцы. Курс такі арганізаваць можна ўсюды, дзе знойдзецца ахвотныя. Ахвоту сваю можна і трэба прадстаўляць павятовым праўленнем ПЦК. Заахвочваем дзяўчат да гэтых курсаў і паведамляем, што трэба мець толькі 18 год і пачатковую школу.

(вл)

## Пенсіі для сялян

№ 8 урадавага зборніка законаў апублікавана апавешчана законам ад 24.I.1968 г., аб якой мы ўжо пісалі, пастанова Рады Міністраў ад 1.III.1968 г. у справе пенсіі і іншых грашовых павіннасцей на падставе пераказання дзяржаве зямельных угоддзяў.

Селянін, які аддаў гаспадарку дзяржаве разам з забудаванымі, атрымлівае дадаткова да прызначанай яму пенсіі па 100 зл. у месяц пры вартасці будынкаў ад 30—100 тысяч зл., а 200 зл. пры вартасці будынкаў звыш 100 тыс. зл. Селянін можа затрымаць сабе будынкі, а таксама прадаць.

Люблю мой сад пад белым цвётам,  
Люблю, залёным як стаіць;  
Люблю, як грушы спеюць летам,  
І як работай ён кіпіць.

Люблю мой сад у позну восень, —  
Як плод звісае да зямлі,  
Як голкі сыплюцца ад сосен,  
Як залаціцца сліў лісткі.

Люблю мой сад у жрэпку зіму, —  
Як у крышталах ўвесь дрыжыць,  
Як дзяцел, сеўшы на галіну,  
Зімову песню загудзіць.

Алаіза Пашкевіч (Цётка)

1. Знайдзіце ў вершы тры месцы, дзе аўтар выказвае пачуццё радасці і прыгажосць свайго саду.

Селянін, які асягнуў век пенсіянера або з'яўляецца інвалідам, можа здаць дзяржаве гаспадарку абшарам меншую чымсцы 5 гектараў угоддзяў, аднак не менш 2,5 га. Пры гэтым атрымлівае 500 зл. пры абшары пералічаных угоддзяў ад 2,5—3 га, 600 зл. пры абшары ад 3—4 га і 700 зл. пры абшары 4—5 га.

Таму, хто пасля 3 лютага 1968 года прадаў частку гаспадаркі, якая мела звыш 10 гектараў, пенсіі адпаведна абніжаецца ад 100—500 зл. Справа ў тым, што яна была аб гэтым мове папярэднім разам, найбольшая пенсія — 1200 зл. выплочваецца сялянам, якія здаюць дзяржаве звыш 10 гектараў, прычым абшарам да гаспадаркі мае прыкладам 11 га ці 20 га. Калі б той, хто мае 20 га, прадаў 9 га, а аддаў дзяржаве

11 га, то атрымаў бы пенсію не 1200 зл., а ўсяго 700 зл. г.зн. абніжаную на 500 зл.

Той, хто аддаў гаспадарку дзяржаве пасля, калі выслужыў дзяржаўную пенсію, атрымлівае апрача дзяржаўнай пенсіі 1/4 частку пенсіі, якая яму належыцца за гаспадарку, а калі працаваў у ПГР — 1/3 частку.

Пенсіі для сялян выплочваюць Заклады ўдзялення спольчых на аснове пастановаў прэзідыума павятовай рады нарадавай. Пагэту, той, хто хоча аддаць гаспадарку і атрымаць пенсію, павінен зладзіць прашэнне ў сваёй павятовай радзе нарадавай.

## Прачытай, падумай, выбяры!

### АРТЫСТЫЧНЫЯ ШКОЛЫ

Вялікая колькасць моладзі, якая закончыла пачатковыя школы, пытаецца ў пісьмах у рэдакцыю аб артыстычных школах. Сёння падаем адрасы гэтых школ і інфармацыю аб іх.

**Музычныя школы.** Тыя, хто закончыў пачатковую школу, могуць быць прыняты ў музычную школу I ступені ў аддзел моладзі і дарослых, дзе навука працягваецца 5 год. Прымаецца кандыдатаў ад 11 да 30 год. Музычныя школы II ступені запісваюць сярэдняю музычную адукацыю, а навука тут працягваецца таксама 5 год.

**Мастацкія ліцэі** — гэта поўныя сярэднія школы. Навука працягваецца 5 год. Прымаецца сюды кандыдатаў, якія закончылі пачатковую школу і маюць мастацкія здольнасці.

**Балетныя школы.** Прымаецца сюды кандыдатаў ва ўзросце 10—11 год,

якія закончылі III клас, пачатковай школы і зложылі конкурсны ўступны экзамен, які заключаецца ў баданні слыху, пачуцця рытму і музыкальнасці. Навука працягваецца 9 год. Пасля заканчэння школы выходзяць танцоры-прафесіяналы. А вось адрасы.

Białystok, ul. H. Sienkiewicza 14, Państwowa Szkoła Muzyczna I stopnia; ul. J. Kilińskiego 7, Państwowa Szkoła Muzyczna II stopnia (muzyk-instrumentalista, muzyk — śpiewak, nauczyciel przedmiotów muzycznych).

Elk, ul. A. Czerwonej 2, Państwowa Szkoła Muzyczna I stopnia.

Łomża, ul. Giełczyńska 7, Państwowa Szkoła Muzyczna I stopnia.

Supraśl k/Białegostoku, ul. St. Konarskiego 4, Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych — internat (technik sztuk plastycznych w zakresie tkactwa).

Gdańsk-Wrzeszcz, ul. F. Dzierżyńskiego 3, Państwowa Szkoła Baletowa — internat (tancerz).

Bytom, ul. Jagiellońska 23, Państwowa Szkoła Baletowa — internat (tancerz).

Warszawa, ul. Młocińska 2/4, Państwowa Szkoła Baletowa — internat (tancerz, nauczyciel zawodowych przedmiotów baletowych).

A.K.

2. Якія поры года апісвае паэтэса ў вершы?

### Біяграфічная даведка

Цётка (1876—1916) — Сапраўднае яе прозвішча Алаіза Пашкевіч. Выдатная беларуская паэтэса, аўтар зборнікаў вершаў: «Хрэст на свабоду» і «Скрыпка беларуская». Асноўным зместам творчасці Цёткі з'яўляецца: праца, доля і жыццё народа, яго непрымірмая барацьба з прыгнятальнікамі, імкненне да свабоды і шчасця. Паэтэса таксама выдала кнігу «Першае чытанне для дзетак беларусаў».



(Працяг са стар. 1)

установы па палітэканоміі сацыялізма. Навуку спыніла вайна, а летам 1944 года трапіў у II Польскую Армію і разам з ёю прайшоў баявы шлях ад Нысы да чэшскай Прагі. Ваяваў адважна. Закончыў вайну з мноствам медалей. Пасля службы ў Познані. Там, здаўшы экзамены, атрымаў атэстат сталасці. Камандванне адпусціла яго ад ваеннай службы, і Лукашук стаў студэнтам Познанскага ўніверсітэта. Быў тады ўжо актыўным дзеячам Саюза барацьбы маладых — ЗВМ. Аляксандру далі стыпендыю. Дзіўная была гэта стыпендыя — тры дні ў тыдзень заробнай працы ў познанскім банку. І так было на працягу ўсіх гадоў яго навукі. Вучыўся і працаваў. Ды не толькі. Увесь час актыўна дзейнічаў у студэнцкіх арганізацыях. За працу «Вартасць і цана ў Карла Маркса» атрымаў тытул магістра. Пасля яшчэ тры гады папярэдняй свае веды ў Ленінградзе. Вярнуўся кандыдатам эканамічных навук і спецыялістам па нацыянальнаму даходу Міністэрства вышэйшага школьніцтва прысвоіла яму званне намесніка прафесара і накіравала яго ў Катавіцкую Вышэйшую эканамічную школу. Там даваўся Лукашук быць і дэканам факультэта эканоміі прамысловасці, і нават намеснікам рэктара школы. У 1961 годзе Міністэрства перавяло яго ў Вроцлаў.

— Два гады таму назад астаткова палінуў я пасаду намесніка дэкана, — кажа дацэнт Лукашук, — хачу больш часу прысвяціць навуковай рабоце. Надта ж многа займаўся я дагэтуль адміністрацыйнай працай.

— Якія ў Вас адносіны да Беластоцкіх чыны? — пытаю.

— Бываю ў сваіх родных старонках даволі часта, наведваю бацькоў, праводжу там відпук, сачу за гаспадарчым развіццём гэтага кутка нашай краіны, і вельмі мне прыкра, што даволі часта прыходзіцца чытаць і слухаць крытычныя заўвагі адносна гаспадарчых спраў Беластоцкага ваяводства. Калі б знайшлася для мяне адпаведнае месца і памяшканне, ахвотна нават пераехаў бы ў Беласток, каб там працаваць. У Беластоку і на Беластоцкім шмат у мяне сардэчных сяброў.

Віктар Рудык



Ад 1969 г. паўстане закрыты раён прадукцыі бульбы на насенне ў Страбллі пад назвай «Ляцце». Назва вывядзіцца — як інфармаваў нас аграном Р. Белаказовіч з «Цэнтралі насеннай» у Бельску — ад вёскі Ляцце, якая ў гэтым годзе закантрактавала ўжо 40 гектараў бульбы. Раён наогул будзе ахопліваць 8 вёсак, з якіх гаспадары ўжо закантрактавалі 250 гектараў бульбы. Восенню мінулага года гаспадары гэтага ж раёна прадалі 600 тон бульбы, з чаго 269 тон пайшло на экспарт.

Нам давялося назіраць высылку бульбы «Фіта» з успомненага раёна вясною г.г. Каб выслаць такую бульбу, неабходна правесці даследы. І так, на станцыі ў Страбллі па якасці бульбы даследаваў інж. У. Куна з «Цэнтралі насеннай» у Бельску. Але не толькі тут важная якасць. Разыходзіцца пра тое, каб не распаўсюджваць розных бульбяных хвароб, якія можа выкрыць толькі вока спецыяліста. Дзеля гэтага прысутнічаў тут прадстаўнік Павятовай станцыі каранціну і аховы раслін. Быў ім мгр інж. Я. Васілюк.

Мы папрасілі аб некалькі слоў мгра інж. Васілюка:

— Наша заданне — гэта не толькі не выпускаць падазронах хваробамі раслін і насення, але і не дапускаць іх на тэрыторыю нашага павета, а гэта ўсё на тое, каб яны не распаўсюджваліся. Так што, напрыклад, «Цэнтралі насенна» без нашай згоды абсалютна не мае права высласць насенне куды-небудзь. Мы тут, на месцы ў самаходзе, маем падручную лабараторыю, але справа на гэтым не канчаецца. Я збіраю пробкі такой бульбы. Даследаем яе ва ўласнай лабараторыі, высылаем у ваяводскую лабараторыю, а нават у Інсты-



Інжынер У. Куна (першы справа) і мгр інж. Я. Васілюк (другі злева) даследуюць кожны мяшок бульбы.



# ХЛЕБ НА АБЛОГАХ

Розныя прычыны склаліся на тое, што ў нас на Беластоцчыне зямля ляжыць аблогамі.

На весну 1962 года адбылося ў Бела-стоку супольнае пленарнае пасяджэнне Ваяводскіх камітэтаў Польскай аб'яднанай рабочай партыі і Аб'яднанага строуніцтва людвоага. Дзеячы адной і другой партыі заняліся абмяркоўкай загаспадаравання дзяржаўнай і безгаспадарскай зямлі. Аказалася тады, што на тэрыторыі Бела-стоцкага ваяводства такой зямлі знаходзіцца аж 87.600 гектараў. Цяжка ўявіць сабе такі абшар. Гэта ж звыш 15 тысяч добрых, сярэдніх гаспадарак, гэта ж, скромна лічачы, звыш 13 тысяч тон збожжа.

Пачалося наступленне на аблогі. Узніклі новыя дзяржаўныя сельскія гаспадаркі — у Дыдулях, Бельскага паве-та, Рафалоўцы, Бела-стоцкага паве-та і інш. Безгаспадарскай зямлі заняліся шматлікія сельскагаспадарчыя гурткі і некаторыя спудзельныя прадукцыйныя. У Крынках на Саколышчыне ўзнік но-вы невядомы дагэтуль тып сельскагаспадарчай вытворчай арганізацыі для калектыўнага гаспадаравання зямлі — сельскагаспадарчы асёродак. Калісьці давялося мне абшпіра аб ім пісаць. Зараз толькі прыпомню, што крынкаў-скі асёродак мае ў сваім распараджэнні 354 гектары зямлі, што ў мінулым го-дзе дабіўся ён ураджаю ў звыш 16 цэн-тнераў жыта з кожнага гектара, а лён даў там па звыш 32 цэнтнеры зала-ка з кожнага гектара. Вынікі гэта не рэкордныя, але высокія, вышэйшыя за сярэднія для суседзяў аднаасобнікаў. Гэта дзякуючы багатаму ўгнаенню по-ля штучнымі ўгнаеннямі. Пад жыта на палях асёродка выпала па 109 кілагра-маў хімічна чыстага рэчыва азоту, фос-фару і калію. На кожны гектар пад лён — аж 154 кг NPK.

Зараз 154 сельскагаспадарчыя гурткі займаюцца супольнай апрацоўкай зям-лі. Дзякуючы іх намаганням каля 3 тысяч гектараў зямлі пачало зноў да-ваць хлеб. Найбольшы абшар зямлі — звыш 100 га — мае ў сваім распарад-жэнні сельскагаспадарчы гурток у вё-сцы Хомантоўцы, Бела-стоцкага паве-та. Добра гаспадаруе на дзяржаўнай зямлі сельскагаспадарчы гурток у Саках, Гайнаўскага паве-та. Зямлю ён мае дрэн-ную — у V і VI класах. Аднак штучна-га корму для гэтай зямлі не існуе. Пад жыта — 176 кг NPK на га, пад буль-бу яшчэ больш. Дык не дзіва, што на гэтым пясчаным грунце жыта сыхану-ла аж па 27 цэнтнераў з гектара, а бульба — па 296 цэнтнераў.

Дагэтуль рознымі спосабамі загаспа-даравана на Беластоцчыне 32 тысячы гектараў безгаспадарскай зямлі. Толь-кі адны сельскагаспадарчыя гурткі на працягу апошніх 4-х год прадалі дзяр-жаве 1.700 000 тон збожжа і 1.500 000 тон бульбы.

Трэба цешыцца, што зямля дае хлеб, але няма, на жал, асноў, каб спяваць бясеільныя песні. То ж усё яшчэ ляжыць аблогай звыш 50 тысяч гектараў зямлі. Неаднойчы цяжка яе нават знайсці. Распылася недзе сярод сялянскіх па-лосак.

М. Нурэцкі

тут у Познані. Усё гэта на тое, каб максімальна ўпэўніцца адносна здароўя раслін.

— Ці не думаеце, што гаспадар за-многа тут чакае, траціць час? — пыта-емя таварыша Васілюка.

— Я поўнаасцю з вамі згодны. Мож-ж быць і так, што мы толькі падазра-ем, але лабараторыі пакажуць, што бульба не мае хвароб (хаця гэта рэдка здараецца), і тады гаспадар зусім па-крыўджаны. І таму, калі з арганіза-цыйнага боку час дазваляе, мы стара-емя даехаць на месца да гаспадара і там зрабіць доследы. Каб так можна было рабіць, нам неабходна ведаць на дзён 5 наперад спісак гаспадароў, якія будуць высылаць бульбу. А тым часам «Цэнтраля насенна» паведамляе нас на дзень-два перад высылкай.

Сапраўды гэтая справа не ўладжана. Не ўладжана зверху ўніз таму, што Аддзел «Цэнтралі насеннай» у Бельску атрымоўвае заказ на высылку з вая-водскага цэнтра таксама позна і гэта часта па тэлефоне. Пара было б ужо ўладзіць гэтую крыўдную гаспадарам справу.

А. К.  
Фота аўтара

## ЧЫН СЕМЯНОЎКІ

У гонар свята працоўных 1 Мая і V з'езда ПАРП жыхары вёсак ГРН Семяноўка прынялі рознага тыпу і размеру чыны. Перш за ўсё датычаць яны пабудовы дарог, якія спалучаць гэты куток Гай-наўшчыны з гарадскімі цэнтрамі.

24 кастрычніка г.г. пры пабудове дарогі Семя-ноўка — Лука працавала каля 30 чалавек, якія выкапалі 100 метраў рова. План работ прадбачае: праставанне вуліцы ў Семяноўцы — 200 метраў і пабудову 300 метраў дарогі з Пасек у Заброды.

Як нас паінфармаваў сакратар ГРН у Семяноўцы **Юрка Кіслы**, аграмноую ролю ў ініцыяванні і арга-нізацыі чыну ў Семяноўцы адыгрывае мясцовы гурток БГКТ.

Вартасць запланаванага чыну на гэты год аблі-чана на 310 тысяч зл. Тутэйшыя дзеячы здаюць сабе справу, што гэта план невялікі, але, як гаво-раць, лепш яго перавыканаць, як мець цяжасці з выкананнем. Мінулыя гады сведчаць аб тым, што накрэслены план чынаў будзе перавыкананы.

Семяноўка, узорам мінулага года, прыступіла да конкурсу на найчысцейшую сядзібную ГРН. У міну-лым годзе Семяноўка заняла ў павеце трэцяе мес-ца за Кляшчэлямі і Бела-вежай. Трэба мець на-дзею, што ахвярнасць дзеячаў арганізацыі і ўсяго насельніцтва зноў прынясе Семяноўцы высокія ацэнкі конкурснай камісіі, а самім жыхарам чыс-тату і культуру.

А. К.



На здымку: На дарозе Лука — Семяноўка пра-цуе жыхар вёскі Семяноўка Павел Матысюк.  
Фота: Я. Цялушэцкі

## Бела-стоцкія каровы

Маем іх каля 46 штук на кожныя 100 га зямель-ных угоддзяў і такім чынам адстаем ад сярэдняга ўзроўню для цэлай краіны на 9 штук.

Кароў не толькі ў нас мала, але і якасць так-сама недастаткова. А вось факты, якія пацвяр-джаюць гэтае:

— сяляне Бела-стоцчыны толькі няпоўных 5 пра-цэнтаў кароў прадаюць як матэрыял 1-га класа. У краіне (1966 год) у першым класе прадаецца звыш 30 працэнтаў кароў;

— сярэдняя вага бела-стоцкіх каровак, якія ідуць на продаж, на 40 кг ніжэйшая ад сярэдняй дзяржаўнай;

— недастаткова малочнасць нашых каровак.

Усё гэта разам крыху прыцягвае радасны ма-люнак гэтай шырокай і глыбокай ракі малака, якая на працягу некалькіх апошніх гадоў плыве ў ма-лачарні.

У Бела-стоцкім ваяводстве няма філіялаў Саюза гадоўцаў быдла. Яго арганізатарскую дзейнасць, пачынаючы ад 1967 года, стараюцца падмяніць сельскагаспадарчыя гурткі. Па іх ініцыятыве ўз-нікла ў нас 400 гурткоў гадоўлі жывёлы. Магчыма яны задбаюць аб павышэнне колькасці і якасці бе-ла-стоцкага быдла. Актыўна дапамагаюць ім гурткі вясковых гаспадары і маладзёжныя калектывы гадоўцаў жывёлы. Яны ўдзельнічаюць у конкур-сах гадоўлі пародзістых цялят і іншай жывёлы. Жадаем поспехаў.

(вр)

## ЦЫРК „ВАРШАВА“



Як мы ўжо паведамлялі, на Бела-стоцчыну пры-ехаў вядомы цырк «Варшава». Выступаў ён ужо ў некалькіх паветах нашага ваяводства, а цяпер дае свае прадстаўленні ў Бела-стоку. У цырку «Варшава» гасцінна выступаюць таксама загра-нічныя артысты. На здымку вы бачыце групу савец-кіх вальтыжораў Сабалеўскіх, якім наш карэспандэнт зрабіў сямейнае фота перад разбітымі цырка-вымі палаткамі.

Цырк «Варшава» ў Бела-стоку будзе выступаць да 20 мая.



## РАЗВІЦЦЕ НАРОДНАЙ ГАСПАДАРКІ І КУЛЬТУРЫ У БССР

У Савецкай Беларусі пасля канчатковай перамогі над унутранымі і знешнімі ворагамі рабочыя і сяляне пад кі-раўніцтвам Камуністычнай партыі прыступілі да будаўніц-тва новага сацыялістычнага грамадства. Дзякуючы пра-вільнай палітыцы савецкай улады, ахвярнасці працоўных хутка была адноўлена з ваенных знішчэнняў народная гас-падарка і былі закладзены падставы да далейшага сацыя-лістычнага будаўніцтва. Ужо ў 1926 годзе прамысловасць і сельская гаспадарка дасягнулі даваеннага ўзроўню. Не ста-ла беспрацоўя.

Жыццё патрабавала далейшага няспыннага развіцця на-роднай гаспадаркі і культуры і перш за ўсё сацыялістыч-най прамысловасці. Таму неабходным стала апрацаваць на навуковых падставах заданні кожнай дзялянцы гаспадар-чага і культурнага будаўніцтва на будучыню. Так паўстаў першы пяцігадовы план (1928—1932 г.г.). У выніку яго вы-канання ў Савецкай Беларусі было пабудавана звыш 500 новых прадпрыемстваў, сярод іх і такія, як панчошнаты-катажная фабрыка ў Віцебску, у якой працавала каля 10 тысяч рабочых. Паўсталі новыя галіны прамысловасці: ма-шынабудаўнічая, хімічная, трыкатажная, швейная і іншыя. Беларусь стала рэспублікай перадавой сацыялістычнай прамысловасці. Сельская гаспадарка Савецкай Беларусі перайшла на рэйкі новага калектыўнага гаспадаравання. Беларусь стала рэспублікай буйнага сацыялістычнага зем-ляробства.

У выніку выканання другога пяцігадовага плана (1933—1937 г.г.) у Савецкай Беларусі было пабудавана каля 1200 прамысловых прадпрыемстваў, у тым ліку шмат электра-станцый. Выпрацоўка электраэнергіі ў параўнанні з 1913 годам павялічылася ў 100 разоў. Найхутчэй развіваліся металаапрацоўчая, тарфяная, шкляная, тэкстыльная пра-мысловасць. У сельскай гаспадарцы канчаткова перамог калгасны лад. Сяляне сталі жыць заможна і культурна.

Дзякуючы магутнаму развіццю народнай гаспадаркі не-бывалага росквіту дасягнула беларуская асвета і культура.

Сярод дарослага насельніцтва была ліквідавана непісь-меннасць. Усе дзеці школьнага ўзросту вучыліся. Калі за-манавання царызму ў Беларусі не было ніводнай вышэй-шай навукальнай установы, у гады савецкай улады ў Бе-ларускай рэспубліцы паўстала 25 вышэйшых школ, у якіх вучылася звыш 20 тысяч студэнтаў. Яны рыхтавалі дзе-сяткі тысяч спецыялістаў — настаўнікаў, лекараў, экана-містаў, аграномаў, юрыстаў для народнай гаспадаркі, куль-туры і навукі.

Вялікія дасягненні ў навуковых даследаваннях здабывалі вучоныя. Цэнтрам беларускай навукі стала Акадэмія навук БССР.

Буйна развівалася беларуская літаратура. Побач з вы-датнымі пісьменнікамі старэйшага пакалення Якубам Ко-ласам, Янкам Купалам, Змітраком Бядулем, Цішкам Гарт-ным разгарнулі сваю багатую творчасць маладыя таленаві-тыя паэты, празаікі, драматургі, літаратурныя крытыкі як Міхась Чарот, Кандрат Крапіва, Кузьма Чорны, Міхась Лынькоў, Паўлюк Трус, Пятрусь Броўка, Аркадзь Куля-шоў і дзесяткі іншых творцаў. Развіццю і пашырэнню тво-раў мастацкай літаратуры спрыяла значная колькасць вы-давецтваў, дзесяткі газет і часопісаў, якія сталі выходзіць у Савецкай Беларусі.

Усебакова развівалася беларуская музыка, тэатр, жыва-піс, скульптура, архітэктура.

Прававым актам, які замацоўваў перамогу сацыялізма ў БССР, была новая канстытуцыя Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі, зацверджаная Усебеларускім з'ездам Саветаў 19 лютага 1937 года.

### ПЫТАННІ

1. Якія вынікі прынясла выкананне заданняў першага і другога пяцігадовых планаў развіцця народнай гаспадаркі і культуры ў БССР?
2. Як развівалася ў БССР асвета, літаратура і культура?
3. Калі была прынята новая канстытуцыя БССР?

## Чытайце і распаў-сюджвайце „НІВУ“

«Ніва»  
№ 19 (637)

12 мая 1968 г.  
5 стар.



## ДНІ АСВЕТЫ, КНІГІ І ПРЭСЫ

**У** Польшчы маем цяпер 76 вышэйшых школ (32 да вайны). Штогод выходзіць з іх 20 тысяч абсалвентаў. Навукова-дыдактычную працу ў вышэйшых школах вядзе 24.411 асоб, у тым 3.875 — самастойныя працаўнікі навукі (прафесары і дацэнты).

Навукова-даследчых інстытутаў прамысловасці маем 104 (15 да вайны). Маюць яны 8.939 працаўнікоў.

**Польская Акадэмія навук** паклікана ў 1952 годзе. Гэта самая высокая навуковая ўстанова ў краіне. Маем 83 навуковыя цэнтры. Працуе ў ёй разам 4.833 асобы, у тым 540 прафесараў і дацэнтаў, 1.684 ад'юнкты.

Ва ўсіх навуковых цэнтрах Польшчы працуе разам 32.432 на-

# ПОЛЬСКАЯ НАВУКА СЕННЯ

вукова-даследчых працаўнікоў і 21.942 інжынерска-тэхнічных працаўнікоў.

Польская Акадэмія навук мае 238 краёвых членаў і 84 заграначныя. Гэта самыя высокія спецыялісты і вучоныя. Сярод заграначных 24 вучоныя савецкія, між іншым, акадэмікі: М. В. Келдыш, А. Калмагораў, Т. Капіца, А. Несменяў, І. Там.

Па ініцыятыве і пры дапамозе Акадэміі развіваюцца ў Польшчы галіны навукі, раней невядомыя: ядзерная фізіка, фізіка цвёрдых цел, фізіка паўправаднікоў, квантавая электроніка, аўтаматыка, тэарэтычная і стасаваная механіка, электронная тэхналогія, тэхніка абліччання.

Як бачым гэта галіны навук, развіццё якіх мае самае істотнае значэнне ў прагрэсе краіны.

Таксама эрэшты і ў эканоміі, медыцыне ўплыву Акадэміі карысны і вялікі.

Вялікія дасягненні мае Польская Акадэмія ў матэматыцы, мовазнаўстве, славянскай археалогіі, гісторыі, сацыялогіі, палеазаалогіі палеабатаніцы, паразіталогіі, геаграфіі і геалогіі.

Зараз большую ўвагу трэба звярнуць на біяхімію, біяфізіку, генетыку, мікрабіялогію, фізічную хімію, а ў грамадскіх навуках — на праблемы ўплыву індустрыялізацыі і тэхнічнага прагрэсу на жыццё чалавека. (вл)

## НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

**К**раіна Непал, у высачэйшых Гімалаях, паміж Індый і Кітаем. Бутэлка піва ў Катманду, сталіцы Непала, каштуе адзін доллар, бо піва — і газаваную ваду! — завозіцца сюды з Індыі. У рэстаране гатэля «Гімалайя» перапрашаюць з сорамам, што ад некалькіх дзён няма хлеба. На вуліцы Нью Рад, галоўнай артэрыі Катманду, можна падпасці пад колы камфартабельнага аўтакадылака або пад ногі вялізнага слана. У святочны дзень пабачыш, як шаман рэжа ягня, каб яго крывёю адагнаць злыя духі ад транзістаравара радыёпрыёмніка, які якраз папсаваўся. Убачыш часамі нагоўп людзей, якія страсна моляцца да дванаццацігадовай дзяўчынкі, абранай на Кумары, жывую багіню... Жывой багінняй застаецца яна да часу з'яўлення ў яе першай менструацыі.

Нявольніцтва ліквідавана тут афіцыйна ў 1924 годзе, але перажыткі нявольніцтва трываюць па сённяшні дзень. Члены некаторых горных плямёнаў надалей маюць сэрвітуравы абавязак насіць на сваіх плячах каралеўскіх уладнікаў у час іх службовага падарожжа. Адзін лекар на сорак тысяч жыхараў. Абсалютны рэкорд свету ў паміральнасці малых дзяцей: памірае ў сярэднім 244 на адну тысячу нованароджаных. У многіх ваколіцах яшчэ ніхто ніколі не бачыў еўрапейскага чалавека. Існуе некалькі таемных варварскіх княстваў у прыгранічных раёнах. Поле апрацоўваюць тут матыкамі, ніхто не бачыў і не чуў пра драўляную саху, а нават пра кола (калясо). Мешаніна расаў, моваў, нацый, рэлігій і звычаяў. Чыгуначныя білеты — сімвал хуткасці — ужываюць тут у якасці бяспечных амулетаў з мэтай... прыспявання родаў!

Нягледзячы на статыстычна ніжэйшы чым у суседняй Індыі жыццёвы стандарт — не відаць у Непалі галадранцаў і заморанікаў, а жабрак тут вельмі рэдка з'ява. Тутэйшыя беднякі маюць у што адзёцца і маюць што ўкінуць у

## 3 СЯРЭДНЕВЯКОУЯ СУЧАСНАСЦЬ

гаршчок. Мясцовыя багацеі, гэта толькі сярэднезаможныя людзі. Няма так тыповай для Азіі розніцы паміж бядою і багаццем. Здзіўляючая тут згоднасць і ўзаемная пашана, у якой жывуць мясцовыя плямёны і нацыі.

Катманду — у прыраўненні да рэшт краіны — пазбываецца змрочнага мінулага; ёсць ужо нават адзін неон, на гатэлі Каранатыён. Аднак, развіццё краіны сур'ёзна тармазіць адсутнасць дарог у гэтай кішкэпадобнай дзяржаве. Мяшок рысу, сабраны ў даліне Катманду, чакае арыгінальнае падарожжа, пакуль дастануць яго ў Заходнім Непалі. Непальскі ўнутраны гандаль адбываецца праз тэрыторыю Індыі.

Спосабам напраўду саламонавым удалося непальскаму ўраду ўладзіць добрыя адносіны з Кітаем: у Непалі знаходзіцца некалькі дзесяткаў тысяч тыбецкіх бежанцаў, якія часта праводзяць узброеныя напады на кітайскую граніцу. Усе яны знаходзяцца ў княстве

Мустанг, абсалютна недаступнай ваколіцы, дзе валадарыць князь Трандул. Непальскі каралеўскі ўрад у такой сітуацыі прызнаў поўную незалежнасць Мустанга, звальваючы такім чынам на яго адказнасць усе паслядоўнасці, вынікаючыя з факту знаходжання ўзброенай тыбецкай эміграцыі.

На вуліцах Катманду аж густа ад амерыканцаў і... амерыканскай помачы. Вынікі гэтай амерыканскай дапамогі ніякія, амерыканцы не лічацца са спецыфікай гэтай краіны. Кароль Непала, Махендра, калі часамі ўхіляецца ад нейтральнай палітыкі, дык робіць гэта ў левым напрамку, прагрэсіўным. Гэта адзін з нямногіх каралёў, што засталіся яшчэ на свеце, які спрыяе прагрэсіўным сілам. Кароль малюткага Непала, паміж двума гігантамі — паміж Індыяй і Кітаем — дацэньвае вартасць і прыдатнасць палітыкі прагрэсіўных сіл, якія змагаюцца супроць імперыялістычнай гегемоніі. (а-ся)



Закутак Катманду — дзяўчаты ля калодзежа.

## ДЛЯ ГАСТАДЫНЬ

Біткі, тушаныя ў смятане

Каля 600 грамаў маладой ялавічыны парэжце на скрылечкі, адбіце малатком і абсмажце ў моцна разагрэтым тлушчы (саліцы і абсыпаць мукой не трэба). Абсмажаныя біткі складзіце ў каструльку, перасыпаўшы кружочкамі цыбулі і скрылечкамі салодкага балгарскага перцу (можна ўзяць кансерваваны, толькі змыйце лішні воцат). Злёгка пасыпце кожны слой соллю і перцам, заліце смятанай (1 шклянка), прыкрыйце і тушыце на слабым агні, пакуль мяса не стане мяккае.

Мала, але цікава

## Тунель пад морам

У Японіі заплававана збудаванне 36-кіламетравага падводнага тунеля, які будзе гатовы да эксплуатацыі ў 1975 годзе.

Праведзены пад Японскім морам тунель злучыць зручным шляхам астравы Хансю і Хакайда — самы вялікі з самым паўночным з чатырох астравоў Японскага архіпелага. Гіганцкі тунель, будаўніцтва якога будзе каштаваць 100.000 мільёнаў іен (1.370.000.000 франкаў), будзе абслугоўвацца выключна электрапаліцамі. Пасля Ламанскага тунеля, закліканага ў будучым злучыць Францыю з Англіяй (52 км, з якіх 36 — пад вадою), гэта будзе самы доўгі тунель у свеце.

## Электроніка і хваробы сэрца

Савецкія лекары шторааз больш прымяняюць электранічную тэхніку ў дыягностыцы хвороб сэрца. У апошнім часе, напрыклад, санаторый у Кіславодску карыстае з дапамогі лічыльнага цэнтры абсталяванага электранічнымі матэматычнымі машынамі да расшыфроўвання электракардыяграмаў, якія атрымліваюцца ў часе рээстрацыі функцыянальных токаў мышцаў сэрца. Данія адпаведна запраграмаваныя высыліаецца тэлетапам (далекапісам) да лічыльнага цэнтры, дзе ў памяці машыны перасыліаюцца апісанні розных хвороб сэрца адпаведна загадавання. Машына аналізуе і параўноўвае атрыманыя даныя і стаўліае дыягносты, які перасылаецца тэлетапам у санаторыю. (А-ка)



Кранаўшчык і рыжкабароды вярнуліся ў пячору і гутараць з Абстам. Гаворыць кранаўшчык. Цяпер Карцаву ўжо ясна, што пад'ём з вады грузаў і буксіроўшчыкаў — толькі пабочны занятак гэтага чалавека. Галоўная яго спецыяльнасць — радыё: жыхары горта звязаны са сваімі гаспадарамі ў Германіі і, апрача таго, маюць кантакт з ваенна-марскай базай праціўніка. Там дзейнічае іх памочнік. Аб данасеннях агента і дакладвае цяпер радыст.

Абст слухае разгублена, быццам усё, што расказвае радыст, яму ўжо вядома. Ён сядзіць на табурэце, бокам абавершыся аб спяну, быццам дрэмле.

Радыст закурвае і працягвае дакладваць:

— А асуджаны спрабаваў уцякаць! — Што? — Абст выпрастаўаецца. — Я не дачу! Вы казалі: ўцёк?

— Спрабаваў, шэф. Скочыў за борт, калі яго вялі ў прыбіральню. Вартаўнік яшчэ ў паветры прастрачыў яго з аўтамата. Каменем пайшоў на дно.

Карцаў затаіў дыханне, каб не прапусціць нічога, што яшчэ будзе сказана аб яго ўцёках. Але Абст мяняе тэму гутаркі.

— Што з італьянцамі? — пытае ён. — Учора вы дакладвалі: лодка разлічвае прыйсці праз тыдзень. Нічога новага няма?

— Нічога новага, шэф.

— Італьянцы... — Абст свідруе стаячых італьянцў людзей. — Вы павінны ведаць, я даўно палюю за адным з іх.

— Джорджо Пела? — перабівае Вальтэр.

— Ён вам вядомы?

— Яшчэ б! — Радыст усміхаецца. — Дасканалы плывец, шэф! Я сустракаўся з ім да вайны, на матчы ў Італіі.

— Мне давялося бачыць яго ў іншых абстаўінах, — задуменна гаворыць Абст. — Ён спускаўся з дыхальным апаратам... Ну, Глюк, як глыбока вы спускаліся на кіслародзе?

— Ніжэй трыццаці не хадзіў, — гаворыць рыжкабароды. — Чуў, быццам некаторым удаецца апусканца на сорак метраў. Але я не магу. Аднойчы паспрабаваў — ледзь не апынуўся на тым свеце. Вось Вальтэр мяне і выцягнуў.

— Ну дык ведайце: Пела выраў на

сто пяць метраў!

— Як яму ўдалося? — мармыча Глюк.

— Не ведаю, хоць і дагавяюся. — Абст задумваецца. — Хутка мы ўсё даведземся. Цяпер Пела ў нас у руках. Першым чынам я застаўлю яго спусціцца да «Віперы». Дарэчы, раней мы паспрабуем і іншую магчымасць дабрацца да сейфа нябожчыка Брэтмюлера.

— Маеце на думцы Леанарда? — пытаецца радыст.

— Думаю, ён згодзіцца... Цяпер аб Марце Рыпэр. Баюся, яна ў цяжкім стане. Параліч абедзвюх ног.

— І гэта надоўга, шэф? — пытаецца радыст.

— Відаць, так. І выхад адзін. Вы, Глюк, прыймаеце на сябе яе абавязкі.

— Выбачайце, шэф.

— Я разумею ўсю цяжкасць задання, — працягвае Абст. — Толькі вопытны лекар можа справіцца з двума тузінамі істот, у кожнай з якіх дрэмле звер, гатовы ўчапіцца табе ў горла.

— Менавіта так, шэф!

— Як бачыце, я нічога не скрываю. Вы павінны ведаць усё. Першыя дні я буду з вамі, навучу кантраляваць іх і справа пойдзе.

— Не магу, шэф, — Глюк не ўтойвае страху. — Карміць іх і паганяць — самае лёгкае. Галоўнае ж, вы ведаеце, не гэта... Галоўнае, каб яны не ўзвар'яцелі. Баюся, што пралічуся. А вы ведаеце, чым гэта пахне!

Абст моршчыцца, быццам у яго баліць галава.

— Значыць, адказваецеся? — гаворыць ён. — Добра, тады імі займуся я.

— Гэта не выхад. Трэба радзіраваць, каб прыслалі замену.

— Зразумела, лекара мы запатрабуем. Але даўдзецца чакаць месяц, калі не больш. Месяц я буду бяздзейнічаць... Глюк, вы павінны згадзіцца!

— Не дамагайцеся, шэф. Абст устае.

— Вырашана, — гаворыць ён. — Да прыбыцця лекара мы спыняем баявую работу.

І ён адыходзіць.

Неўзабаве ён вяртаецца.

— Глюк, адзявацца! Рыжы ўстрасянуўся.

— Што здарылася, шэф?

— На скале — чалавек.

— Што?..

— Чалавек на ўсходнім схіле ляжыць каля самай вады. Я ўбачыў яго ў перыскапі.

— Ён жывы?

— Не ведаю.

Абст выходзіць. Глюк і Вальтэр ідуць следам.

\*

Трое жыхараў падзямеллі ўцягваюць у пячору двухметровы шэры цыліндр. — На стол! — камандуе Абст, накіроўваючыся да шафы з медыкаментамі.

Памочнікі ўкладваюць цыліндр на аб'ёмны цынкам стала.

— Адкрывайце! — кідае Абст.



# ТРЫБУНА чытачоў

## У ПЛЁСКАХ

У Плёсках арганізавана «Клуб рольніка», якім заадавае Толік Дзмітрук. Дбае ён аб чысціню. На століках стаяць кветкі, на вокнах вісяць прыгожыя фіранкі. Моладзь наведвае з задавальненнем клуб. Праводзіць культурна час чытаючы часопісы, газеты, аглядае тэлевізійныя перадачы, ці іграе ў шахматы.

\*

Новы этап дзейнасці пачаўся ў плёскаўскай пажарнай камандзе. На сходзе 7.IV.68 г. пажарнікі выбралі новага старшынню. З'яўляецца ім Мікалай Ануфрыюк. У склад дружны прынялі некалькі новых членаў. Цяпер налічвае яна 24 асобы. Многія пажарнікі маюць ужо кваліфікацыі ў галіне пажарніцтва. Пажарнікі паставілі правесці праверку камінаў і стрэх, а таксама праверку заінстэляваных электрычных провадаў. У нядзелі пажарнікі праводзяць кароткія трэніроўкі з тактыкі, паслугоўваючыся адпаведнымі прыладамі.

\*

Мары жыхараў Плёска аб сучаснай малачарні і краме збываюцца. З наступленнем цяпла прыбывае штотым больш пустакаў і жвіру на месца будовы.

Аганёк  
Плёскі

## У ГОНАР З'ЕЗДА ПАРП

У сувязі з Першамаем і V з'ездам ПАРП гайнаўскі ПЗГС падняў грамадскі чын на суму 20 тысяч зл. Працаўнікі ПЗГС выканаюць супрацьпажарны басейн, зробіць агароджу базы ПЗГС, заложыць траліну на абшары 2000м², упарадкаюць пасаджаныя дрэўцы і пасадзяць новыя, упарадкаюць пляц паміж складамі, выбудуюць фундамент пад апаковачны склад. Кожны працаўнік гайнаўскага ПЗГС задэклараваў перапрацаваць у чыне 4 рабочагадзіны.

Янка Цялушэцкі

## МАТЭМАТЫЧНЫ ТУРНІР

Нядаўна ў бельскім беларускім ліцэі былі праведзены акруговы матэматычны турнір. Сабралася сюды 32 асобы з першых класаў агульнаадукацыйных ліцэяў.

Першае месца заняў Андрэй Літвінец з агульнаадукацыйнага ліцэя ў Гайнаўцы, другое — Надзя Прахарук з бельскага беларускага ліцэя і трэцяе — Альжбета Гадлеўская з агульнаадукацыйнага ліцэя ў Цеханоўцу. Трэба адзначыць, што бельскі беларускі ліцэй стаіць у радах перадавых ліцэяў моцных па матэматыцы. За гэта сардэчныя словы падзякі належацца настаўнікам Мікалаю Красоўскаму і Лідзіі Валасевіч.

В. Леанюк  
Бельск Падляскі

Вальтэр і Глюк адшчэпваюць замкі, якія нагадваюць сцяжніны зашчэпкі каністра. Цыліндр разнімаецца на дзве часткі. У ім — чалавек.

Карцаву зразумела прызначэнне цыліндра. Гэта касета, у якой сюды дастаўляюць людзей, якія не ўмеюць карыстацца рэспіратарам.

Чалавека вынялі з касеты. Над ім нахіляецца Абст. Ён робіць укол. Чалавек устэражнуўся, енчыць. Абст бярэ яго руку, слухае пульс.

— Вады! — загадвае ён. — Хутчэй!

Глюк і Вальтэр выходзяць. Калі яны вяртаюцца, незнаёмец ужо мёртвы.

— Хуценька ты адчаліў... — мармыча радзіст, разглядаючы трупа. — Хто ж ты быў? малаец ці індус?

— А, адзін чорт! — Глюк злуге. — Цягнулі яго, мучыліся, а ён ногі выцягнуў.

З кішэні на грудзях ён дастае крутлае белае пудэлачка. Адчыняе. Вывальваецца скручаная ў трубку паперка. Ён разгортвае яе і чытае:

— «Рагху Бхангі, бакалаўр медыцыны. 708. Рэдстрыт, Лондан».

— Лекар... — шэпча Вальтэр. — Сам лёс прыслаў яго сюды. Трэба ж: даплыў, каб выпусціць дух у нас на рукаві!

Ён звяртаецца да Абста:

— Шэф, вы рызыкнелі б даверыцца чарнамазаму?

— Не ведаю. — Абст хавае шпрыц.

— Зрэшты, чаму б і не?

— Чужому, шэф?



Дарогое Сэрцайка!

Адчуваю сябе шчаслівым, што мог калісьці па-сапраўдному кахаць. І не шкадую таго, хоць цяпер вельмі цяжка перажываю. А вось цэлая гісторыя майго кахання. Пазнаёміўся я з Верай 4 гады таму. Прыехала да нас на працу, і так мы з ёю пасябравалі. Мы пакахалі адзін аднаго. І то шчыра. І хоць мы розніліся поглядамі на некаторыя жыццёвыя справы, аднак тады гэта не перашкаджала. Я паходжу з вёскі, маю гаспадарку, люблю працаваць на вёсцы і ніколі не думаю нідзе выязджаць, хаця і мог бы знайсці якую-небудзь працу. Цяпер вясна, поўна работы, аднак і работа не можа заглушыць маёй пакуты. Маю ўжо 30 год і задумываюся, ці мог бы я цяпер быць шчаслівым, выракаючыся сваіх поглядаў, амбіцый — усё ў імя кахання? Ці выракаючыся свайго «я» не страціў бы «я» і свайго кахання? Вера адыйшла ад мяне, а калісьці гаварыла, што розніца ў нашых поглядах не стане нам на перашкодзе. І мо таму яшчэ больш перажываю, што адыйшла ад мяне толькі з тае прычыны. Напэўна мне было б лягчэй, калі б яна адыйшла з іншым, але Вера нават не ходзіць з ніякім хлопцам.

Аднак мушу перажыць гэтае, ператрываць, калі хачу быць сабой. А што ты аб гэтым судзіш, Сэрцайка? Ці можна мець надзею, што яшчэ не ўсё страчана, нават калі маецца 30 год?

**Даргі Міша!** Мне здаецца, што і ты і твая дзяўчына пакутуеце непатрэбна, непатрэбна выракаецца свайго існасця. Вы ж людзі маладыя, сучасныя і ці сапраўды не знойдзеце супольнай мовы? Чатыры гады вашага кахання ўжо аб нечым сведчыць, што яно не галаслоўнае, яно трывалае, праўдзівое. А вы адкідаеце яго так лёгка, як быццам бы яго лёгка было знайсці. Падумаіце! Ты сам, Міша, таксама падумаў, ці тваё «я» слушнае, ці ты не перабольшываеш са сваім «я». У 30 год няма патрэбы сумнявацца над тым, што ўсё страчанае, мінулае. Гэта ж самы прыгожы ўстойлівы ўзрост у жыцці чалавека. Ты сустрачэшся з Верай, пагаварыце, разважце. Вы павінны ў пэўных справах уступіць адзін аднаму. Інакш жа ж не можа быць, у тым жа заключаецца сямейнае жыццё.

**„НІВА“ — ТВОЙ  
НАЙЛЕПШЫ  
ПРЫЯЦЕЛЬ**

— А якая розніца? Ён ніколі б не выйшаў адсюль.

\*

Ізноў Карцаў бачыць сонца. Ён ляжыць ля самай вады. У тых гадзіны, калі, дачакаўшыся цемры, ён зноў пераплыў лагуну і выбраўся на волю, — у тых гадзіны ён шмат перадумаў. Перадумаў кожны свой крок, кожнае слова, якое ён сказаў гаспадарам грота.

У вадзе, зусім побач, дзве галавы ў шлёмах!

Плыўцы выбраліся на скалу. Вось яны прыселі ля распасцёртага на каменнях цела.

— Хто ты, стары? — па-англійску пытае Абст.

Пытанне паўторана на іспанскай мове, затым па-французску. І толькі потым гучыць нямецкая мова.

— Хто ты, стары? — гаворыць Абст.

— Ты марак? Твой карабель затоплены?

Стары! Карцаву здаецца, ён у сне.

Мозг працуе з неймавернай хуткасцю. Так, вядома ж, так: ён вычарпаны, гразны, аброс.

Абст кладзе пальцы яму на запяцце, слухае пульс.

Ён бачыць страх у вачах ляжачага чалавека. Чаму чалавек намагаецца схваць руку?..

Абст хапае яе, паварочвае да сябе.

— Немец! — ускліквае ён, убачыўшы татуіроўку.

Гэта апошняе, што запамятаў Карцаў. Апрытомнеў ён ужо ў падзямеллі.

(Працяг будзе)

## ЧЭМПІЯНАТ СВЕТУ

У жніўні ў Гіжыцку пачнецца сусветны чэмпіянат паруснікаў у класе «Cadet». Як вядома, нашыя наймалодшыя ўдзельнікі рэтатаў ужо два разы здабылі чэмпіянат свету ў гэтым класе. Зараз, пасля зімовай трэніроўкі ў сваіх радзімых асродках і клубах, Польскі саюз паруснікаў арганізуе трэніроўкі для палепшання формы над Жэгжынскім залівам. У ім возьмуць удзел таксама юніёры ў класах «Hornet», «OK Dinghy» і «Finns».

Ян Даміноўскі  
Варшава  
фота аўтара



Лодкі класа «Cadet» на трасе спаборніцтваў.

## КАНФЕРЭНЦЫЯ КІРАЎНІКОЎ ШКОЛ

24 красавіка ў Доме тэхніка ў Беластоку адбылася канферэнцыя кіраўнікоў школ беластоцкага павета, у якой узяло ўдзел 100 асоб. Тамай канферэнцыі было: «Дасягненні ў навучанні ў выніку правядзення аналізаў кантрольных прац школьнікаў». Канферэнцыю адкрыў інспектар Эдмунд Жмійка. Доклад чытаў намеснік інспектара Тадэуш Дабкоўскі. Некаторыя школы маюць добрыя дасягненні. Да іх належыць перш за ўсё школа ў Падзярахах. У дыскусіі настаўнікі гаварылі аб цяжкасцях у сваёй працы. Вельмі цікава выступаў сябра Галіцкі з Залешан. Звяртаў ён увагу на тое, што не лёгка дзецям паступіць у прафесіянальныя або сярэднія школы. Пасля голас забраў прадстаўнік КП МО кіраўнік дарожнага інспектарату, які інфармаваў аб дарожных выпадках, якія здарыліся ў Беластоцкім павеце. Пасля заклікаў кіраўнікоў школ да арганізавання курсаў веласіпеднай язды, дзе вучні пачатковых школ пазнаёміліся б з дарожнымі знакамі.

На канферэнцыю прыбыў таксама кіраўнік фінансавай адзінкі ПРН, адказны за асветныя справы — грам. Кандрусік. Гаварыў ён аб правілах гаспадарвання фінансамі прыдзеленым школе і як павінна весціся матэрыяльная гаспадарка.

Мікола Краўчук  
Патока

## МІХАСЬ БАКАНАЧ



Ураджэнец Новага Ляўкова (Гайнаўскі павет) 18-гадовы Міхась Баканач вучыцца ў Засаднічай школе сельскагаспадарчай падрыхтоўкі ў Міхалове на 3-цім курсе. Прыватна займаецца спортам, хоць гэта ўсё яшчэ не найлепшы ўспрымаецца ў вясковым асродку, бо лічыцца гэта непатрэбнай страйтай часу. Міхась мае дасягненні. Сістэматычна праводзіць трэніроўку ад 15 года жыцця. У Міхалове мае ў школе добрыя ўмовы. Там заняткі па фізкультуры вядзе абсалвент беластоцкага СН — Мікалай Матыс.

М. Баканач у мінулым годзе заняў 1 месца ў штурханні 7-кілаграмавага ядра на спартакіядзе рэановаў ЛЬЗС у Свінароях к/Нараўкі і III месца на чэмпіянаце Беластоцкага павета.

У вышынню скача ён паўтара метра. Падымае 90 кг. Вага яго 80 кг, узрост 176 см.

Васковы малады спартсмен чытае спартыўную прэсу і літаратуру. У вольны час іграе на гітары.

Міхась Баканач 1,5 кг дыюкам кідае больш 36 метраў.

Тэкст і фота Ц.К.

# КІНО

## ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

### Кляшчэлі

„Pięty jeździec Apokalipsy” (czeski), 14—15. „Cztery pancerni i pies” (polski), 16—19.

### Дубіны

„Cztery pancerni i pies” (polski), 18—19.

### Нараўка

„Cztery pancerni i pies” (polski), 15—19.

### Нарва

„Kamo znany osobiście” (radz.), „Kamo niebezpieczna misja” (radz.), 15—19.

### Чыжы

„Grek Zorba” (USA), „Jed siedem wieczorów” (czeski), 15—19.

### Дубічы Царкоўны

„Teresa Desquaux” (franc.), „Połącznik jazdy” (radz.), 15—19.

## БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

### Боцькі

„Dzieci Don Kichota” (radz.), „Dzielnica kraków” (szwedzki), 15—19.

### Орля

„Na tropach szpiega” (radz.), „Po kruchym lodzie” (radz.), 15—19.

### Райск

„Fili piórko” (franc.), „Na pokładzie stanął kapitan” (radz.), 15—19.

## БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

### Гарадок

„Poranki młodości” (radz.), „Na los szczęścia Baltazarze” (franc.), 14—17.

### Міхалова

„Dwa zebra Adama” (USA), 14—15. „Małpia kuracja” (USA), 16—17. „Lecą żurawie” (radz.), 18—19.

## САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

### Крынкі

„Szkice węglem” (polski), 14—15. „Rok Franka W.” (polski), 16—17. „Dywieranci” (jugosl.), 18—19.

### Шудзялава

„Kochankowie z Marony” (polski), „Miłość jednej nocy” (rumuński), 15—19.

## ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

### Суховаля

„Noc bez końca” (bułg.), „Chew-zburska ballada” (radz.), 15—19.

### Новы Двор

„Galia” (franc.), „Lebiedew contra Lebiedew” (radz.), 18—19.

### Ліпск

„Gwiazdy w morzu” (radz.), „Męski piknik” (jugosl.), 18—19.



# Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. naczelną 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto BUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok I Oddział Miejski. Na odwrócenie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa; ul. Wronia 23. Nr konta PKO I-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP: Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA.

B.Z.Graf. G-3 NAKŁAD 7322

«Ніва» 12 мая 1968 г.  
№ 19 (637) 7 стар.



Має даракжэнькін, я вельмі люблю лодзей акрытых і сама ж я такай. Мой стары заўсёды таворыць: «У цябе, Міхалінка, то на языку жаба не спл-чацца». Можэ яно і так, але што ж зрабіць, як я такою нарадзілася. Жанчына я ўжо і пакылася, але маю матчымаці пабыць і на кірмашах у мас-маркшэвагонах справы, звязаныя з су-часным жыццём нас, сільні. Ласпадар-каю ў мяне займаюцца сын з нявест-каю, а мы, старыя, толькі ім з дапа-могай. Старое мяне паміць не трыд-цятка, але калісь я чула, як таварыў у нас на сходзе якісь начальнік аб жы-вельгалоўлі. Таварыў талкова. Памно, як сёння, яго словы: «Добры земляроб павінен павысіць прадукцыю з та і та-валічыць жывельгалоўлію, а асабліва ратагуно. Тут неабходна дакладзець па-шы і не забіваць цялят, як тэта часта ў нас здарэцца. Галоўца апрамоўвае

# ЖОНКА ВІНАВАТА

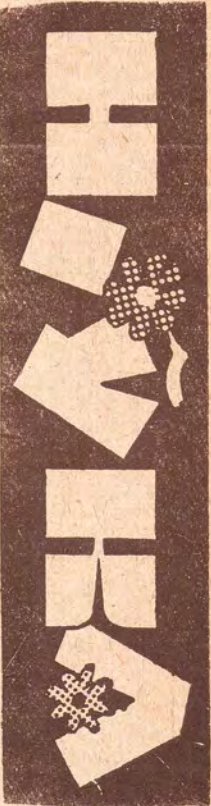
вялікія грошы. Асабліва працу акты-вістаў вёскі быць першымі ў тэтай ак-цыі».

Тут напшы людзі ўзяліся за галоўню. Ох, даракжэнькін. Давідаў Пайлюк з матою бядою выгадаваў цялушкі і ўзяў 620 зл. Многа такіх Пайлюкоў было ў нашых вёсках, пакуль міхалоўскі кля-сіфікатар не пазнакоміўся і не пачаў круціць машэй, чым напшы бычкі хва-стоў у авадно. Падумаўце ж самі, Крынаці! Шурка вадзіў у Міхалова адзін раз цялушкі, як таць, толькі ло-вавацца. І што вы думаеце? «Абхор-лена» — таварыў класіфікатар. Пры-вадзі, кажа Шурка, цялушкіны цялу-шачку таксама прыложую, але не была яна найлепшая. — пайшлі ў І клас. Ні-хто ж у той пэзнь не меў такога шчас-ця. Людзі аж завойкалі. Кожны тава-рыў: каб адзінку апрамаць, трэба ця-лушкімак быць.

— Эх, — кажа Шурка, прыехаўшы да жонкі, — у ірўні аўторак паліаеці, як іх я ашуркаю, і Вышня напша тойдэе прайшла у І гатунак. Заўтра шый мне белата фартуха, як у цялушкіна, — і падае ёй белы паркаль, які куціў у краме. Ужо ў панядзелак на вечар не даў цялушцы корму, каб той не чап-ляўся, а ў аўторак Вышно да воза, у вузельчык фартух, машынку, ножніцы, брытву і паехалі. І энюў прызнаў аб-коржэнаці. Мабыць пазнаў, што тэта не той цялушкіны, з якім можна разам таціць. На трэці раз ужо ў панядзелак і аўторак не елі ні толькі цялушкіна, але і пасапдары, і ўсё роўна таварыў кля-сіфікатар «абхоржэнаці». Шурка ніц не сказаў, але скінуўшы белата фартуха, кажа: «Каб ты, прыцяцель, толькі дэён быў галоўны, колкі я з цялушкіна праз цябе — то хто знае...»

Завярнуў калі і гаворыць да людзей: — Жонка ў саму ўйнавата, бо не таь, як трэба, кіпіці ў фартусе паўшывала.

Суседка Міхаліна



## ПАЧАСТУНАК

Адзін казах быў у таспях на ўзбёка. Ласпадар цудоў-на частаваў госця, у стравы насыпаў столькі перцу, што ў чапавека аж снёзы з ва-чэй пасьпаліся.

— Чаму ты плачаш? — спытаў ласпадар.  
— Дык так, проста ўспом-ніў пра дом. Думаю, каб там чаго-небудзь без мяне не здарылася.

## НЕ РАЗУМЕЕ

— Штосьці я не разумею, Іван Пятровіч: селіды, якія я купілаў у вас учора, былі таннейшыя і лепшыя.  
— І я таксама не разумею: я ж іх з адной бочкі браў.

## ЗАРУЧНЫ

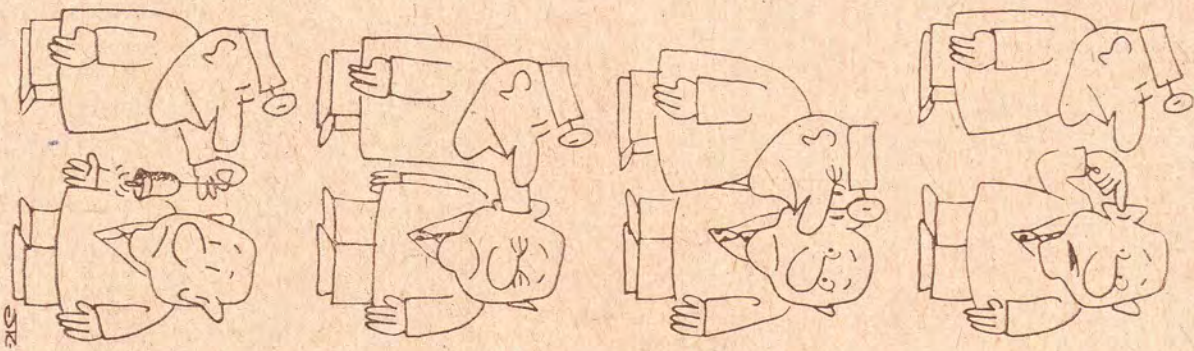
Сын вярнуўся з заручы-наў. Вацька пытае:  
— Ну, як, сыноч, там бы-ло?  
— А так. Я нічога не ка-заў, яна нічога не казала. Так слова за словам аб усім і дамовіліся.

## МУЖ

Жанчына выхавалася:  
— Муж у мяне — зодата.  
— Нужо?  
— Рэдкай душы чапавек. Калі я дровы капаю, дык ён са двара ідзе, не можа тлі-дзецц, як я гарую.

## ДЗЕЦІ

Удавец ажаніўся на ўда-ве, у яго былі дзеці і ў яе былі дзеці. Потым лэйшлі агульняныя дзеці. Некг пры-бег муж да жонкі:  
— Хадзі хутчэй, твае дзе-ці і мае дзеці пабілі нашых дзяцей.



Часам збіжэньні аддалаюць.

Напружаны мір часам горшы ад дэставой сваркі.

Новае адкрыць можна і ходзячы па старых слядах.

Чапавек, які хістаецца на нагах, і моцны характар не паможа.

Дрэпны чапавек можа нават добрым словам скале-чыць.



## ПРА ЛЬВА, ВОЎКА І ЛІСА

Аднойчы леў, воўк і ліс выйшлі разам на лозы. Ім усміхнулася паліўнічае шчасце — у іх лалы трылілі баран, авечка і агня. Пад-вечар, калі ўжо змрок ахуваў зымлю, трое паліўнічых давай дзятліць здабычу. Увесь дзень у іх быў пажкі, «кляпаты». Да тата ж пошны — галад даймаў неміласэрна.

— Падзялі трапеі справядліва паміж на-мі ўсёмі, — сказаў леў воўку. — Як ты ду-маеш гэта зрабіць?

— О цар звяроў, — адказаў воўк, — ду-маю, што будзе найболей справядліва, калі ты возьмеш барана, я — авечку, а ліс да-станеца агня.

Не на жарты ўсхваляваўся леў, пачуўшы гэтыя словы, і доўга не думаючы, так засма-ліў воўку малунай ланай, што ў тата аж іскры пасьпаліся. З бою воўк нема завяў.

Тэды леў звярнуўся да ліса.  
— Мне здаецца, што толькі ты, ліс, най-болей справядліва падзеліш нашу здабычу. Што прапануеш?

— О цар, — азваўся ліс, — будзе найлепей калі ты злісі барана на падвечарак, мы ж памокам табе авечку дасці. А агня — агня злісі на вачеру.

— Спрыйнога ты, ліс, — прамовіў леў ус-міхнуўшыся добраўдчыла. — Але скажы мне, хто цябе навучыў гэтака справядліва дзятліць здабычу?

— Гэтаму я навучыўся, — адказаў ліс, — убачыўшы іскры, якія пасьпаліся ў воўка з вачэй.  
Е. Р.

## ЗНАХОДЛІВАСЦЬ

Некалькі хліпцаў халелі пажартаваць са старога, які ўмеў вельмі добра манці:

— Слухай, дзед, сёння раніцай ад сонца згарэла возера.

— Во-во, — адказаў стары, — я сам ба-чыў, як сабакі елі вандажанаю рыбу.

## ДОБРЫ АДКАЗ

Некг агіагатак косяга хацеў пажартаваць з яго касавокасі і спытаў:

— Скажы, як ты мяне бачыш?  
— Чалрохоннім, браце, — адказаў кося.

## РЭЦЭПТ

Доктар падае лайлаку лапату і гаворыць:  
— Вось вам рэцэпт. Ужываць па восем га-дзін у дзень.

## ЯК

Размаўляюць дзве вароны.

— Як ты можаш увесць час сядзець на тэ-левізійнай антэне?  
— А я на якасць перадач не звяртаю нія-кай увагі.

## ПЕШНІ ПА ЗАГУКАХ

Па просьбе Лёбы Іванюк з вёскі Ця-лушкі, Вельскага павета, змяшчаем польскую песню п.з.

# DOKOŁA NOS SIĘ STAŁA

Dookoła nos się stała,  
Księżyc się rogadości,  
jeszcze ci nie powiedziałam  
wszystkich słów miłości.  
jeszcze z tobą nie zdążyłam  
na najdalsze gwiazdy,  
jeszcze ci nie wymyśliłam  
najpiękniejszej nazwy...

Ale teraz z moich ramion  
zrobię ci kołyskę,  
niech cię, miły, nie ropanię  
leśne trawy niskie.

A ty śpij,  
a ty śpij,  
zanurz się w nos ciemną,  
a ty śnij,  
a ty śnij,  
śnij, że jesteś ze mną...

Jeszcze cię nie potowinałam,  
jak potowinać tęgęba,  
jeszcze ci nie przychyliłam  
ziemi ani nieba.

Jeszcze z tobą nie obiegam  
wszystkich mózg i jezior,  
jeszcze ci nie uwieglęłam,  
tak jak ludźle wienęzą...

Ale teraz z moich ramion  
zrobię ci kołyskę...



## ВОСЬ ЯК

Пасол Францы пры англійскім два-ры на прэцыі аўдывенцы выліў больш жываці і лёгкаці, чым разумнага сэн-су і розуму.

Пасія аўдывенцы кароль запытаўся ў Францыса Вэкона аб уражанні, якое зра-біў на яго новы пасол. Вэкон адказаў:  
— Гэта буйны, рослы мужчына з вы-датным складам цела.  
— Але ці спраўнаца ён з ускладзенымі на яго абавязкамі? — запытаўся ка-роль.

— Людзі высокага росту, — адказаў Вэкон, — падобны на 4—5 павярховых дамы, у якіх верхнія паверхі звычайна горш абсталяваны.

## СПАЛОХАЎСЯ

— Чаму ты не ажэнішся з Марусяно?  
— Дзякуі! Хіба ты не ведаеш, што я маці валодае аж трыццацю мовамі.



Мэц'юз, на дапамогі!

Шматлікія страхавыя кам-паніі і агенствы робяць за-раз злэкі і адбікі з ног славуата англіскага фут-баліста Стэнлі Мэц'юза. Яны будучь развешаны на 20 000 фабрыках і заводах з мэ-тай... зменшыць колькасць няшчасных выпадкаў на вытворчасці. Маркуюць, што «нагледнага агітацыя» пас-прыяе паліпшэнню тэхнікі бяспекі, бо выплата дапа-могі з выпадку няшчасных здарэнняў з каштавам ног на вытворчасці абыходзіцца брытанскаму ўраду штогод у 72 мільёны фунтаў стер-лінгаў.

## Удасканалілі

«Звычайны» стрыпціс ужо не задавальняе перасяча-ных амэрыканскіх гледачоў. Попыт нараджае прапаганду. Надаўна ў нашым бары Франка Сінагры ў Майамі-Біч быў устаноўлены выліз-ны акварыум. Стрыпціс вы-рашана перанесці пад ваду. Новае відэаўшча «адкрыла» акрырыса Крысціна Тод Яна ныврала і плавала ў ак-варыуме сем мінут. «Нова-ўвядзенне» атэнена дуукам як тэніільнае вынаходства ў справе далейшата развіц-ця стрыпцізу.

## Слоўнік анёлаў

Амерыканскі прафесар тэалогіі Пустаў Дэвідсон выдаў «Слоўнік анёлаў». У слоўніку значацца імёны трох тысяч чатырохсот па-сці найболейш значных анё-лаў, якія ўпамінаюцца ў Бібліі, і дасца апісанне іх заслуг.

## Пажаданы

І хай 1968 год будзе яшчэ-лешы, чым ён быў у 1967-м.

(З выступлення)



Убачыць свой заўтрашні дзень, справа нескладаная. Варта пераспаць ноч.